

Philippines  
ISSP 2019 – Social Inequality V  
Questionnaire  
(Iluko)

NAME OF RESPONDENT: \_\_\_\_\_

NUMBER/STREET/LOCATION: \_\_\_\_\_

BARANGAY \_\_\_\_\_ CITY/MUN \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_ REGION \_\_\_\_\_

SOCIO – DEMOGRAPHIC DATA OF THE HOUSEHOLD

SECTION TIME 4 (HHMM)

A. CLASS, HOME AND LOT OWNERSHIP, AND HOUSEHOLD FACILITIES/AMENITIES

<div><div><div><div>H01 / H02. LOCALE:</div><div>Urban ..... 1 ..... 1</div><div>Rural ..... 2 ..... 2</div></div><div><div>H03 AREA:</div><div>NCR ..... 1</div><div>BALANCE LUZON ..... 2</div><div>VISAYAS ..... 3</div><div>MINDANAO ..... 4</div></div><div><div>H04 REGION</div><div>REGION I (Ilocos Region)..... 1</div><div>REGION II (Cagayan Valley) ..... 2</div><div>REGION III (Central Luzon)..... 3</div><div>REGION IV-A (CALABARZON)..... 4</div><div>REGION IV-B (MIMAROPA)..... 5</div><div>REGION V (Bicol Region)..... 6</div><div>REGION VI (Western Visayas)..... 7</div><div>REGION VII (Central Visayas)..... 8</div><div>REGION VIII (Eastern Visayas)..... 9</div><div>REGION IX (Zamboanga Peninsula)..... 10</div><div>REGION X (Northern Mindanao) ..... 11</div><div>REGION XI (Davao Region) ..... 12</div><div>REGION XII (Soccsksargen) ..... 13</div><div>NATIONAL CAPITAL REGION (NCR)..... 14</div><div>CORDILLERA ADMINISTRATIVE REGION (CAR)..... 15</div><div>AUTONOMOUS REGION IN MUSLIM MINDANAO (ARMM) ..... 16</div><div>REGION XIII (CARAGA)..... 17</div></div></div><div><div><div>H05 CLASS OF DWELLING</div><div>AB ..... 1</div><div>C ..... 2</div><div>D</div><div>D1 (owns lot) ..... 3</div><div>D2 (not own lot) ..... 4</div><div>E ..... 5</div></div><div><div>H06 / H07 HOME &amp; LOT OWNERSHIP</div><table><tr><td></td><td>H</td><td>L</td></tr><tr><td>Own house/lot</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td>Mortgaged</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Amortizing</td><td>3</td><td>3</td></tr><tr><td>Renting (P _____)</td><td>4</td><td>4</td></tr><tr><td>Neither own nor rent</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Owned by relatives</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td>Owned by employer</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td>Owned by government</td><td>7</td><td>7</td></tr><tr><td>Others (specify) ( )</td><td>( )</td><td>( )</td></tr></table></div></div></div>		H	L	Own house/lot	1	1	Mortgaged	2	2	Amortizing	3	3	Renting (P _____)	4	4	Neither own nor rent			Owned by relatives	5	5	Owned by employer	6	6	Owned by government	7	7	Others (specify) ( )	( )	( )	<div><div>H08 HOUSEHOLD FACILITIES/AMENITIES</div><div><div>RUNNING WATER</div><div>With motorized pump ..... 11</div><div>Without motorized pump ..... 12</div></div><div><div>TOILET (shared)..... 20</div><div><div>TOILET (OWN)</div><div>Flush toilet ..... 31</div><div>"De buhos" ..... 32</div><div>Others (Specify) ..... 33</div></div><div><div>ELECTRICITY</div><div>Billed (Last month's bill) ₱ ..... 41</div><div>Not Billed ₱ ..... 42</div></div><div><div>TELEPHONE</div><div>Landline, specify: ..... 51</div><div>Cellular, specify: ..... 52</div><div>Postpaid..... 53</div><div>Prepaid ..... 54</div></div><div><div>RADIO</div><div>Battery operated ..... 60</div><div>Electricity operated ..... 61</div></div><div><div>TELEVISION</div><div>Black and White TV ..... 70</div><div>Colored TV with CRT screen..... 71</div><div>Colored TV with LCD/LED/OLED screen ..... 72</div></div><div><div>PERSONAL COMPUTER</div><div>With Internet ..... 75</div><div>Without Internet ..... 76</div></div><div><div>AIRCON</div><div><div>Window Type</div><div>Non-Inverter ..... 77</div><div>Inverter ..... 78</div></div><div><div>Split Type</div><div>Non-Inverter ..... 79</div><div>Inverter ..... 80</div></div></div><div><div>ELECTRIC FAN..... 81</div><div><div>ELECTRIC STOVE..... 82</div><div>FLAT IRON ..... 83</div><div>MICROWAVE ..... 84</div><div>OVEN TOASTER..... 85</div></div><div><div>REFRIGERATOR</div><div>Manual Defrost ..... 86</div><div>Frost-free ..... 87</div></div><div><div>RICE COOKER ..... 88</div><div><div>WASHING MACHINE</div><div>Manual..... 89</div><div>Automatic ..... 90</div></div><div><div>WATER DISPENSER..... 91</div></div></div></div></div></div>
	H	L																													
Own house/lot	1	1																													
Mortgaged	2	2																													
Amortizing	3	3																													
Renting (P _____)	4	4																													
Neither own nor rent																															
Owned by relatives	5	5																													
Owned by employer	6	6																													
Owned by government	7	7																													
Others (specify) ( )	( )	( )																													

B. HOUSEHOLD COMPOSITION AND STRUCTURE

FOR CODER ONLY:  
REFER TO CENSUS OF HOUSEHOLD MEMBERS

<div>H09 HOUSEHOLD COMPOSITION AND STRUCTURE</div> <div>NO FAMILY</div> <div>ONE PERSON</div> <div>Single person (male) ..... 11</div> <div>Single person (female) ..... 12</div> <div>TWO OR MORE PERSONS</div> <div>(independent members) ..... 13</div> <div>ONE FAMILY, NO OTHERS (NUCLEAR)</div> <div>Couple, no children ..... 21</div> <div>Couple, with 1-2 children ..... 22</div> <div>Couple, with 3 or more children ..... 23</div> <div>Lone parent, male, with children ..... 24</div> <div>Lone parent, female, with children ..... 25</div> <div>ONE FAMILY, + OTHERS (NON-NUCLEAR)</div> <div>Couple, no children + ..... 31</div> <div>Couple, with 1-2 children + ..... 32</div> <div>Couple, with 3 or more children + ..... 33</div> <div>Lone parent, male, with children + ..... 34</div> <div>Lone parent, female, with children + ..... 35</div> <div>TWO OR MORE FAMILIES</div> <div>TWO OR MORE FAMILIES ..... 40</div>	<div>H10 HOUSEHOLD COMPOSITION</div> <div>(Minors defined as less than 18 years old)</div> <div>Single ..... 01</div> <div>One adult/one minor ..... 02</div> <div>One adult/two minors ..... 03</div> <div>One adult/three or more minors ..... 04</div> <div>Two adults ..... 05</div> <div>Two adult/one minor ..... 06</div> <div>Two adult/two minors ..... 07</div> <div>Two adult/three or more minors ..... 08</div> <div>Three adults ..... 09</div> <div>Three adults with minors ..... 10</div> <div>Four adults ..... 11</div> <div>Four adults with minors ..... 12</div> <div>Others (specify # of adults &amp; minors)</div> <div>_____ ( )</div> <div>H11 ACTUAL COUNT: _____</div> <div>H12 ACTUAL COUNT UNDER 18: _____</div>
--	---

SOCIO – DEMOGRAPHIC DATA OF THE PROBABILITY RESPONDENT

A. SEX, AGE AND EDUCATION OF RESPONDENT

<div><div>R01</div><div>SEX OF RESPONDENT:</div><div>BVQ 01. SEX</div><div>Dakayo kadi ket...? Kayo po ba ay....? Male .....1 Female .....2</div></div>	<div><div>R03</div><div>AGE OF RESPONDENT</div><div>BVQ 02_1. AGE</div><div>Ania ti tawen yo idi naudi nga birthday yo? Ano po ang inyong edad noong huli ninyong birthday?</div><div>AGE (at the time of the interview) _____</div></div>
<div><div>R02</div><div>YEAR OF BIRTH OF RESPONDENT</div><div>BVQ 02. BIRTH</div><div>Ania nga tawen kayo nga naiyanak? Anong taon po kayo ipinanganak? YEAR OF BIRTH (use 4 digits for the year)</div><div><div></div><div></div><div></div><div></div></div></div>	<div><div>R04</div><div>AGE GROUP OF RESPONDENT (CODE ONLY, DO NOT ASK)</div><div>18-19 .....01      45-49 .....07 20-24 .....02      50-54 .....08 25-29 .....03      55-59 .....09 30-34 .....04      60-70 .....10 35-39 .....05      71-75 .....11 40-44 .....06      76 &amp; OVER .....12</div></div>
<div><div>R05</div><div>EDUCATION I: YEARS OF FULL-TIME SCHOOLING</div><div>BVQ 03. EDUCYRS</div><div>Mano nga tawen ti panagadal wenno edukasyon iti binusbusyo? Pakiraman ti panagserrek ti primary, sekondarya, unibersidad ken full-time nga bokasyunal nga panagsursuro, <b>ngem saan yo nga iraman dagiti tawen nga inulit yo.</b> Nu dakayo ket agdama nga ages-eskwela pay, pakibilang dagita tawen nga nakumpleto yun.  Mga ilang taon po ng pag-aaral o edukasyon ang inyong ginugol? Pakisama po rito ang pagpasok sa primarya, sekondarya, unibersidad at full-time na bokasyonal na pagsasanay, <b>pero hindi po kasama ang mga taon na inulit ninyo.</b> Kung kayo ay kasalukuyang nag-aaral pa, pakibilang ang mga taon na nakumpleto na ninyo.  AWAN ITI PORMAL NGA EDUKASYON (Walang pormal na edukasyon) .....00  SAANAN NGA AGBASBASA WENNO NALPASEN NGA AGBASA (Hindi na nag-aaral o tapos na sa pag-aaral) .....01 NO. OF YEARS Elementary ..... High School ..... Vocational ..... College ..... Post College ..... TOTAL (Years) .....  AGBASBASA PAY ITI ELEMENTARYA WENNO HIGH SCHOOL (Nag-aaral pa sa elementarya o high school) .....95 NO. OF YEARS Elementary ..... High School ..... TOTAL (Years) .....  AGBASBASA PAY ITI SA KOLEHIYO/UNIBERSIDAD/ BOKASYONAL NGA PANAGSURSURU (Nag-aaral pa sa kolehiyo/unibersidad/bokasyonal na pagsasanay)) .....96 NO. OF YEARS Elementary ..... High School ..... Vocational ..... College ..... Post College ..... TOTAL (Years) .....  SAAN NGA AMMO (Hindi alam) .....98 AWANTI SUMBAT (Walang sagot) .....99</div></div>	<div><div>R06</div><div>EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION</div><div>BVQ 04. PH_DEGR</div><div>Ania ti kangatoan nga lebel ti naleppas yo iti panagadal yo? (SHOW CARD) Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ninyo sa inyong pag-aaral? (SHOW CARD)  Awan ti pormal na edukasyon (Walang pormal na edukasyon) ..... 01 Nakapag-elementarya (Nakapag-elementarya) ..... 02 GRADE LEVEL: ..... Nakaturpos ti elementarya (Tapos ng elementarya) ..... 03 Nakapag-high school (Nakapag-high school) ..... 04 YEAR LEVEL: ..... Nakaturpos ti high school (Tapos ng high school) ..... 05 Nakapag-vocational (Nakapag-vocational) ..... 06 COURSE/TRAINING: ..... YEAR/LEVEL: ..... Nakaturpos ti vocational (Tapos ng vocational) ..... 07 COURSE/TRAINING: ..... Nakapag-kolehiyo (Nakapag-kolehiyo) ..... 08 DEGREE/COURSE: ..... YEAR/LEVEL: ..... Nakaturpos ti kolehiyo (Tapos ng kolehiyo) ..... 09 DEGREE/COURSE: ..... Nangatngato pay ngem kolehiyo (Mas mataas pa sa kolehiyo) ..... 10 DEGREE/COURSE: .....  SIGNATURE OF PR</div></div>

B. MARITAL STATUS

R07	<b>MARITAL STATUS</b>
	Ania kayo kadagitoy? (SHOW CARD)
	Alin po kayo dito? (SHOW CARD)
	<b>AWAN TI ASAWA WENNO KAKABKABBALAY (Walang asawa o kinakasama)</b>
	SAAN NGA NAGASAWA URAY KANUMAN
	(Hindi nag-asawa kailanman).....11
	BALO (Balo).....12
	NAKISINA/DIBORSIYADO (Hiwalay/Diborsiyado).....13
	<b>ADDAAN TI ASAWA (May asawa)</b>
	UMUNA NGA ASAWA (Unang asawa)..... 21
	DATI NGA BALO (Dating balo)..... 22
	DATI NGA NAKISINA/DIBORSIYADO ..... 23
	(Dating hiwalay/diborsiyado)
	<b>ADDAAN TI KAKABKABBALAY (May kinakasama)</b>
	UMUNA A KAKABKABBALAY ..... 31
	(Unang kinakasama)
	DATI NGA BALO (Dating balo)..... 32
	DATI NGA NAKISINA/DIBORSIYADO ..... 33
	(Dating hiwalay/diborsiyado)

C. RELIGION

R08	<b>COUNTRY-SPECIFIC: RELIGIOUS AFFILIATION</b>
BVQ 22. PH_RELIG	Sika kadi ket miyembro ti maysa nga relihiyon ken, no wen, ania nga relihiyon daytoy? Kayo po ba ay miyembro ng isang relihiyon at, kung oo, anong relihiyon ito?
	WALANG RELIHIYON (No religion/NONE).....0
	ROMAN CATHOLIC.....10
	PROTESTANT .....20
	ORTHODOX.....30
	OTHER CHRISTIAN:
	<b>IGLESIA NI CRISTO</b> .....41
	<b>AGLIPAYAN</b> .....42
	<b>SPECIFY:</b> _____ ( )
	JEWISH.....50
	ISLAM/ISLAMIC .....60
	BUDDHIST .....70
	HINDU .....80
	OTHER ASIAN RELIGIONS .....90
	<b>OTHERS, SPECIFY:</b> _____ ( )
	OTHER RELIGIONS, <b>SPECIFY</b> _____ ....90
	NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot).....997
	AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....999

R09	<b>ATTENDANCE OF RELIGIOUS SERVICES</b>
BVQ 23. ATTEND	Malaksid kadagiti espesyal nga okasyon, kas ti kasar, punpon, ken dadduma pay, kasano kayo kasansan nga agsimba wenno agsamba? (SHOW CARD)
	Maliban sa mga espesyal na okasyon, katulad ng kasal, libing, at iba pa, gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba? (SHOW CARD)
	MANO NGA BESES ITI MAYSA NGA LAWAS WENNO NASANSANSAN PAY
	(Ilang beses sa isang linggo o mas madalas) .....01
	MAMINSAN ITI MAYSA NGA LAWAS (Minsan sa isang linggo).....02
	2-3 BESES ITI MAYSA NGA BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....03
	MAMINSAN ITI MAYSA NGA BULAN (Minsan sa isang buwan) .....04
	MANO NGA BESES ITI MAYSA NGA TAWEN (Ilang beses sa isang taon).....05
	MAMINSAN ITI MAYSA NGA TAWEN (Minsan sa isang taon).....06
	MANMANO PAY (Mas bihira pa) .....07
	SAAN URAY KANUMAN (Hindi kailanman) .....08
	NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot) .....97
	SAAN NGA AMMO (Hindi alam) .....98
	AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot).....99

D. ETHNICITY AND LANGUAGE

R10

ETHNIC GROUP AFFILIATION

BVQ 27.  
PH\_ETHN1  
PH\_ETHN2

Pakiibaga no ania kadagiti sumaganad nga grupo ti pakaibilangan yo mismo? (SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)

Pakitukoy po kung alin sa mga sumusunod na mga grupo ang kinabibilangan ninyo mismo? (SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)

WALA (None) .....00

BICOL .....01

IFUGAO.....02

IGOROT .....03

ILOCANO .....04

ILONGGO.....05

CEBUANO.....06

CHINESE .....07

JAPANESE.....08

MAGUINDANAO .....09

MARANAO .....10

SPANISH.....11

TAGALOG .....12

TAUSUG .....13

YAKAN .....14

MASBATEÑO.....15

WARAY .....16

SORSOGANON.....17

OTHERS, SPECIFY .....( )

NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot).....97

SAAN NGA AMMO (Hindi alam).....98

AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot).....99

R11

LANGUAGE USED IN THE HOME

Any a ti karungnaan nga lengwahe ti us-usaren yo ditoy balay yo?

Ano po ang pangunahing lengwahe na ginagamit ninyo dito sa inyong bahay?

FILIPINO .....1

ILUKO .....2

HILIGAYNON .....3

CEBUANO .....4

BICOL .....5

WARAY .....6

MARANAO .....7

TAUSUG .....8

CHAVACANO .....9

MASBATEÑO.....10

SORSOGANON.....11

MAGUINDANAON .....12

OTHERS, SPECIFY .....( )

NONE.....96

E. INCOME

R12

MONTHLY PERSONAL INCOME

BVQ 32.  
PH\_RINC

Sakbay nga ikissay ti buwis ken dadduma pay nga bayadan wenno deductions, mano ti masansan ti BUKOD YO nga sapul iti uneg ti maysa nga bulan? (In Pesos)

Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang INYONG pansariling kita sa loob ng isang buwan? (In Pesos)

PESOS

NO INCOME.....000000

NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot) .....999997

SAAN NGA AMMO (Hindi alam) .....999998

AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....999999

R13

MONTHLY HOUSEHOLD INCOME

BVQ 33.  
PH\_INC

Sakbay nga ikissay ti buwis ken dadduma pay nga bayadan wenno deductions, mano ti masansan ti kabuklan nga sapul ti SANGAKABBALAYAN YO iti uneg ti maysa nga bulan? (In Pesos)

Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng INYONG SAMBAHAYAN sa loob ng isang buwan? (In Pesos)

PESOS

NO INCOME.....000000

NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot) .....999997

SAAN NGA AMMO (Hindi alam) .....999998

AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....999999

F. WORK STATUS OF RESPONDENT

DAGITI SUMARUNO NGA SALUDSOD KET PANGGEP TI KASASAAD YO TI PANAGTRABAHO. TI KAYAT MI NGA SAOEN TI PANAGTRABAHO KET PANAGARAMID TI TRABAHO TAPNO AGSAPUL, MABALIN NGA KAS EMPLEYADO, SELF EMPLOYED WENNO AGAR-ARAMID PARA TI NEGOSYO TI KUKUA TI PAMILYA, NGA URAY MAYSA NGA ORAS TI MAYSA A LAWAS. NO DAKAYO KET TEMPORARYO NGA SAAN NGA AGTRABTRABAHO PARA ITI BAYAD GAPU TA DAKAYO KET **TEMPORARYO** NGA AGSAKIT/NAKA-MATERNITY WENNO PATERNITY LEAVE/BAKASYON/ WENNO NAKA-STRIKE, KEN SABALI PAY, PAKIBAGA YO TI NORMAL NGA KASASAAD TI PANAG-UBRA.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTATRABAHO. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILING PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGGO. KUNG KAYO AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL KAYO AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY NINYO ANG INYONG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

R14

BVQ 05.  
WORK

WORK SITUATION OF RESPONDENT

Dakayo kadi ket adda trabaho iti agdama, awan ti trabaho ita ngem adda dati, wenno saan pay nga nagtrabaho uray naminsan?  
Kayo po ba ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

AGTRABTRABAHO ITI AGDAMA (Nagtatrabaho sa kasalukuyan) ..... 1

➔

GO TO R16

AWAN TITRABAHO ITI AGDAMA, ADDA TRABAHO DATI  
(Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati)..... 2

➔

CONTINUE

SAAN URAY KANUMAN NGA NAGKATRABAHO (Hindi kailanman nagkatrabaho)..... 3

➔

GO TO R26

AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot)..... 9

➔

CONTINUE

R15

R16

WHETHER LOOKING FOR A JOB OR NOT

**IF NO JOB (CODE 2 IN R14):** Dakayo kadi ket agsarsarak ti trabaho wenno agplanpano a mangipatakder ti negosio, wenno saan?  
**IF NO JOB (CODE 2 IN R14):** Kayo po ba ay naghahanap ng trabaho o nagbabalak magtayo ng negosyo, o hindi?

WEN (Oo) ..... 1

➔

GO TO R17

SAAN (Hindi) ..... 2

➔

GO TO R17

R16

BVQ 06.  
WRKHRS

HOURS WORKED WEEKLY

Mano nga oras kayo nga kasansan nga agub-ubra ti uneg ti maysa a lawas, karaman ti overtime?  
No dakayo ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno no dakayo ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self employed, pakibilang ti kabuklan nga oras yo iti panagtrabaho. No isu na ket temporaryo nga saan nga agtrabtrabaho para iti bayad gapu ta isu na ket **temporaryo** nga adda sakit/naka-maternity wenno paternity leave/bakasyon/wenno naka-strike, ken dadduma pay, pakibaga ti normal nga sitwasyon na iti panagtrabtrabaho.  
Mga ilang oras po kayo kadalasang nagtatrabaho sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?  
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras ninyo sa pagta-trabaho. Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME:

96 HOURS OR MORE ..... 96

SAAN NGA AMMO (Hindi alam) ..... 98

AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) ..... 99

F. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

DAGITI SUMARUNO PAY NGA SALUDSOD KET TAPNO MAKAAALA PAY TI DETALYE PANGGEP TI SITWASYON YO TI PANAGTRABAHO NO DAKAYO KET AGTRABTRABAHO TI SOBRA TI MAYSA NGA EMPLOYER WENNO AMO, WENNO DAKAYO KET PAREHO NGA AGTRABTRABAHO TI EMPLOYER WENNO AMO KEN SELF EMPLOYED, PAKIBAGA YO TI KANGRUNAAN NGA TRABAHO. NO DAKAYO KET RETIRADO WENNO RETIRED'EN, WENNO SAAN NGA AGTRABTRABAHO ITI AGDAMA, PAKIBAGAYO TI KAUDIAN A KANGRUNAAN NGA TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD PANG MGA TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO. KUNG KAYO AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG KAYO AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, PAKITUKOY PO ANG INYONG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG KAYO AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, PAKITUKOY PO ANG INYONG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

R17 EMPLOYMENT RELATIONSHIP (PR)

BVQ 07. EMPREL Dakayo kadi iti agdama/dati ket maysa nga empleyado, self-employed, wenno agtrabtrabaho iti negosyo nga bagi ti pamilya?

No dakayo ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibaga ti kangrunaan nga trabaho. No dakayo ket retirado o retired'en, wenno saan nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti kaudian a kangrunaan nga trabaho.

Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?

Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado) .....	1
SELF-EMPLOYED, AWAN TI TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, walang trabahador/empleyado) .....	2
SELF-EMPLOYED, ADDA <u>1-9 NGA TRABAHADOR/EMPLEYADO</u> (Self-employed, may <u>1-9 na trabahador/empleyado</u> ) .....	3
SELF-EMPLOYED, ADDA <u>10 WENNO SOBRA PAY NGA TRABAHADOR/EMPLEYADO</u> (Self-employed, may <u>10 o higit pa na trabahador/empleyado</u> ) .....	4
AGTRABTRABAHO ITI NEGOSYO NGA BAGI TI PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya) .....	5

R18 SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (PR)

BVQ 08. WRKSUP Dakayo kadi ket agsupsupervise/nagsupervise ti dadduma pay nga empleyado?

No dakayo ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno no dakayo ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibaga ti kangrunaan nga trabaho.

No dakayo ket retirado wenno retired'en, wenno saanen nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti kaudian a kangrunaan nga trabaho.

Kayo po ba ay nagsu-supervise/nag-supervise ng ibang mga empleyado?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

WEN (Oo) .....	1	→	CONTINUE
SAAN (Hindi) .....	2	→	GO TO R20

---

AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot).....	9	→	CONTINUE
-------------------------------------	---	---	----------

R19 NUMBER OF OTHER EMPLOYEES SUPERVISED (PR)

BVQ 09. NSUP Mano nga empleyado ti isupsupervise/sinusupervise yo?

No dakayo ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno no dakayo ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibaga ti kangrunaan nga trabahoyo.

No dakayo ket retirado wenno retired'en, wenno saanen nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti kaudian a kangrunaan nga trabaho.

Ilan pong mga empleyado ang inyong sinu-supervise/sinusupervise?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

VERBATIM: \_\_\_\_\_ EMPLOYEES

---

9995 NA EMPLEYADO O HIGIT PA (9995 employees or more) .....	9995
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot).....	9999



F. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

R20	<b>TYPE OF ORGANISATION, FOR-PROFIT/NON-PROFIT (PR)</b>
BVQ 10. TYPORG1	<p>Dakayo kadi ket agtrabtrabaho/nagtrabaho iti maysa nga for-profit organization wenno iti maysa nga non-profit organization?</p> <p>No dakayo ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno do dakayo ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibagayo ti <b>kangrunaan nga trabaho</b>.</p> <p>No dakayo ket retirado wenno retired'en, wenno saanen nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti <b>kaudian a kangrunaan nga trabaho</b>.</p> <p>Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa isang for-profit organization o sa isang non-profit organization?</p> <p>Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong <b>pangunahing trabaho</b>.</p> <p>Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong <b>pinakahuling pangunahing trabaho</b>.</p>
	<div>ITI MAYSA NGA FOR-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang for-profit organization)..... 1</div> <div>ITI MAYSA NGA NON-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang non-profit organization) ..... 2</div> <div></div> <div>SAAN NGA AMMO (Hindi alam) ..... 8</div> <div>AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot)..... 9</div>
R21	<b>TYPE OF ORGANISATION, PUBLIC/PRIVATE (PR)</b>
BVQ 11. TYPORG2	<p>Dakayo kadi ket agtrabtrabaho/nagtrabaho iti gobyerno wenno iti kumpanya nga sanikua ti gobyerno wenno iti pribado nga kumpanya?</p> <p>No dakayo ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno do dakayo ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibagayo ti <b>kangrunaan nga trabaho</b>.</p> <p>No dakayo ket retirado wenno retired'en, wenno saanen nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti <b>kaudian a kangrunaan nga trabaho</b>.</p> <p>Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno o sa pribadong kumpanya?</p> <p>Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong <b>pangunahing trabaho</b>.</p> <p>Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong <b>pinakahuling pangunahing trabaho</b>.</p>
	<div>ITI GOBYERNO WENNO ITI KUMPANYANG NGA SANIKUA TI GOBYERNO (Sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno)..... 1</div> <div>ITI PRIBADO NGA KUMpanya (Sa pribadong kumpanya) ..... 2</div> <div></div> <div>SAAN NGA AMMO (Hindi alam) ..... 8</div> <div>AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot)..... 9</div>
R22	<b>TYPE OF EMPLOYMENT</b>
	<p>Ti trabaho kayo kadi ket iti ... (SHOW CARD)?</p> <p>Ang trabaho po ba ninyo ay sa ... (SHOW CARD)?</p> <div><div><b>PRIBADO A KUMpanya (Pribadong kumpanya)</b></div><div>REHISTRADO (Rehistrado) ..... 11</div><div>SAAN NGA REHISTRADO (Hindi rehistrado) ..... 12</div><div><b>BUKOD A PAGSAPULAN (Pansariling empleyo)</b></div><div>REHISTRADO (Rehistrado) ..... 21</div><div>SAAN NGA REHISTRADO (Hindi rehistrado) ..... 22</div><div><b>GOBYERNO (Gobyerno)</b> ..... 30</div><div><b>AGTRAB-TRABAHO ITI PAMILYA NGA AWAN ITI BAYAD</b> (Nagtatrabaho sa pamilya nang walang bayad) ..... 40</div></div>

F. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

R23  
BVQ 12\_1.  
ISCO08\_1

OCCUPATION ISCO 2008 (PR))  
  
Ania ti agdama nga trabaho/dati nga trabaho – wenno ania ti posisyon wenno designasyon yo iti kangrunaan nga trabaho/ iti kangrunaan nga trabaho dati?  
  
No dakayo ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno do dakayo ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibagayo ti **kangrunaan nga trabaho**.  
  
No dakayo ket retirado wenno retired'en, wenno saanen nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti **kaudian a kangrunaan nga trabaho**.  
  
*Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho – o ano po ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong pangunahing trabaho/ sa inyong pangunahing trabaho dati?*  
  
*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*  
  
*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA MAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....9999

R24  
BVQ 12\_2.  
ISCO08\_2

Iti kangrunaan nga trabaho iti agdama/dati, ania dagiti trabaho ti masansan nga ar-aramiden yo?  
  
No dakayo ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno do dakayo ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibagayo ti **kangrunaan nga trabaho**.  
  
No dakayo ket retirado wenno retired'en, wenno saanen nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti **kaudian a kangrunaan nga trabaho**.  
  
*Sa inyo pong pangunahing trabaho sa kasalukuyan/dati, anu-ano pong mga gawain ang inyong kadalasang ginagawa?*  
  
*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*  
  
*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA MAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....9999

R25  
BVQ 12\_3.  
ISCO08\_3

Ania ti kangrunaan nga ar-aramiden ti kumpanya wenno organisasyon nga pagtrabtrabahuan/ pinagtrabahuan – wenno ania nga klase ti produksyon/aramid ti ar-aramiden iti lugar ti trabaho?  
  
No dakayo ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno no dakayo ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibagayo ti **kangrunaan nga trabaho**.  
  
No dakayo ket retirado wenno retired'en, wenno saanen nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti **kaudian a kangrunaan nga trabaho**.  
  
*Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na inyong pinagta-trabahuan/ pinag-trabahuan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng trabaho?*  
  
*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*  
  
*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, na pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA MAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....9999

F. WORK STATUS OF RESPONDENTS (Cont'd)

ASK ALL

R26	MAIN STATUS
BVQ 13.	Ania kadagiti sumaganad ti talaga a mangiladawan ti agdama nga sitwasyon yo? (SHOW CARD)
MAINSTAT	No dakayo ket temporary nga saan nga agtrabtrabaho para iti bayad gapo ta dakayo ket temporary nga adda sakit/naka-maternity wenno paternity leave/bakasyon/wenno naka-strike, ken dadduma pay, mapasamak kadi a pakiibaga ti normal nga siitwasyon iti panagtrabtrabaho.
	Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng inyong kasalukuyang kalagayan? (SHOW CARD)
	Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay pansamantalang maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyin ninyo ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.
	AGTRABTRABAHO, A KAS EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED WENNO AGAR-ARAMID TI NEGOSYO NGA BAGI TI PAMILYA (Nagtatrabaho, bilang empleyado, self-employed o gumagawa para sa negosyo ng sariling pamilya) ..... 1
	AWAN TI TRABAHO KEN AGBIRBIROK TI TRABAHO (Walang trabaho at naghahanap ng trabaho) ..... 2
	AGAD-ADAL (Nag-aaral) ..... 3
	APPRENTICE WENNO TRAINEE (Apprentice or trainee)..... 4
	PERMANENTE NGA ADDA SAKIT WENNO BALDADO (Permanenteng may sakit o baldado) ..... 5
	RETIRADO (Retirado)..... 6
	AGAR-ARAMID TI ARAMID BALAY, AGAY-AYWAN TI BALAY, AGAY-AYWAN TI UBING WENNO SABALI A TAO (Gumagawa ng mga gawaing bahay, nag-aalaga ng bahay, nag-aalaga ng anak o ibang tao) ..... 7
	DADDUMA PAY (Iba pa) ..... 9
	AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) ..... 99

SECTION TIME 5 (HHMM)	
-----------------------	--

G. PARTNERSHIP STATUS

ASK ALL

R27	LIVING IN STEADY PARTNERSHIP
BVQ 14. PARTLIV	Dakayo kadi ket adda ti asawa wenno adda kakabkabbalay, ken no WEN, dakayo kadi ket agnanaed iti maysa a sangakabbalayan? Kayo po ba ay may asawa o may kinakasama, at kung OO, kayo po ba ay naninirahan sa iisang sambahayan?
	WEN, ADDAANNAK TI ASAWA/KABKABBALAY KEN AGNANAED KAMI ITI MAYMAYSA A SANGAKABBALAYAN (Oo, mayroon akong asawa/kinakasama at naninirahan kami sa iisang sambahayan) ..... 1 → CONTINUE
	WEN, ADDAANNAK TI ASAWA/KABKABBALAY, NGEM SAAN KAMI NGA AGNANAED TI MAYMAYSA A SANGAKABBALAYAN (Oo, mayroon akong asawa/kinakasama, ngunit hindi kami naninirahan sa iisang sambahayan) ..... 2 → CONTINUE
	AWAN, AWAN TI ASAWAK/KAKABKABBALAY (Wala, wala akong asawa/kinakasama) ..... 3 → GO TO R36
	NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot) ..... 7 → GO TO R36
	AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) ..... 9 → CONTINUE

H. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

NOTE TO FI: ASK R28 TO R35 AMONG RESPONDENTS IN STEADY PARTNERSHIP (CODE 1 OR 2) OR DID NOT ANSWER (CODE 9) IN R27.

DAGITI SUMARUNO NGA SALUDSOD KET PANGGEP ITI SITWASYON ITI PANAGTRABTRABAHO TI ASAWA/KAKABKABBALAY YO. TI KAYAT A SAOEN MI TI PANAGTRABTRABAHO KET PANAGARAMID TI TRABAHO TAPNO AGSAPUL, URAY NO DAYTOY KET A KAS EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED WENNO AGAR-ARAMID PARA ITI NEGOSYO TI BUKOD NGA PAMILYA, NGA URAY MAYSANG ORAS ITI MAYSANG A LAWAS. NO ISUNA KET TEMPORARYO NGA SAAN NGA AGTRABTRABAHO PARA ITI BAYAD GAPU TA ISUNA KET **TEMPORARYO** NGA ADDA SAKIT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/WENNO NAKA-STRIKE, KEN DADDUMA PAY, PAKIBAGA TI NORMAL NGA SITWASYON ITI PANAGTRABTRABAHO NA.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTATRABAHO NG INYONG ASAWA/KINAKASAMA. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILI NIYANG PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGGO. KUNG SIYA AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL SIYA AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY PO ANG KANIYANG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

R28	WORK SITUATION OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER
BVQ 15. SPWORK	Ti kadi asawa/kakabkabbalay yo kadi ket adda ti trabaho iti agdama, awan ti trabaho ita ngem adda trabaho dati, wenno saan pay nga nagtrabaho uray naminsan? Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan??
	AGTRABTRABAHO ITI AGDAMA (Nagtatrabaho sa kasalukuyan) ..... 1 → CONTINUE
	AWAN TITRABAHO ITI AGDAMA, ADDA TRABAHO DATI (Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati) ..... 2 → GO TO R30
	SAAN URAY KANUMAN NGA NAGKATRABAHO (Hindi kailanman nagkatrabaho) ..... 3 → GO TO R35
	AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) ..... 9 → CONTINUE

R29	HOURS WORKED WEEKLY OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER
BVQ 16. SPWRKHRS	Mano nga oras ti masansan nga agtrabtrabaho ti asawa/kakabkabbalay yo iti uneg iti maysa nga lawas, karaman ti overtime? No isu na ket agtrabtrabaho ti pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo KEN self-employed, pakibilang ti kabuklan nga oras iti panagtrabaho na. No isu na ket temporaryo nga saan nga agtrabtrabaho para iti bayad gapu ta isu na ket <b>temporaryo</b> nga adda sakit/naka-maternity wenno paternity leave/bakasyon/wenno naka-strike, ken dadduma pay, pakibaga ti normal nga sitwasyon na iti panagtrabtrabaho. Mga ilang oras po kadalasang nagtatrabaho ang inyong asawa/kinakasama sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime? Kung siya ay nagta-trabaho parehong nagta-trabaho sa employer o amo AT self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras niya sa pagta-trabaho. Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay <b>pansamantalang</b> maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: \_\_\_\_\_

96 HOURS OR MORE	96
SAAN NGA AMMO (Hindi alam)	98
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot)	99

H. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

DAGITI SUMARUNO PAY A SALUDSOD KET TAPNO MAKAAALA PAY TI DETALYE PANGGEP ITI SITWASYON ITI PANAGTRABTRABAHO TI ASAWA/PARTNER YO. NO ISU NA KET AGTRABTRABAHO ITI SOBRA ITI MAYSANG EMPLOYER WENNO AMO, WENNO ISU NA KET PAREHO NGA AGTRABTRABAHO ITI EMPLOYER WENNO AMO KEN SELF-EMPLOYED, MAPASAMAK NGA PAKIBAGA TI KANGRUNAAN NGA TRABAHON. NO ISU NA KET RETIRADO WENNO RETIRED'EN, WENNO SAAN PAY NGA AGDAMA NGA AGTRABTRABAHO, MABALIN KADI A PAKIBAGA TI KAUDIAN A KANGRUNAAN NGA TRABAHON NA.

ANG MGA SUSUNOD PANG MGA TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO NG INYONG ASAWA/PARTNER. KUNG SIYA AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG SIYA AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PANGUNAHING TRABAHON. KUNG SIYA AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHON.

R30

BVQ 17.  
SPEMPREL

**EMPLOYMENT RELATIONSHIP OF RESPONDENT’S SPOUSE OF PARTNER**

Ti asawa/kakabkabbalay yo kadi ket agdama/dati nga maysa nga empleyado, self-employed, wenno agtrabtrabaho iti negosyo nga bagi ti pamilya?

No isu na ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, mapasamak kadi a pakiibaga ti **kangrunaan** nga trabahon.

No isu na ket retirado wenno retired'en, wenno saan nga agdama nga agtrabtrabaho, mapasamak a pakiibaga ti kaudian nga kangrunaan nga trabahon na.

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay kasalukuyan/dating isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?

Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang **pangunahing** trabahon.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahuling pangunahing trabahon.

EMPLEYADO (Empleyado).....

1

SELF-EMPLOYED, AWAN TI TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, walang trabahador/empleyado).....

2

SELF-EMPLOYED, ADDA **1-9 NGA TRABAHADOR/EMPLEYADO** (Self-employed, may **1-9 na trabahador/empleyado**).....

3

SELF-EMPLOYED, ADDA **10 WENNO SOBRA PAY NGA TRABAHADOR/EMPLEYADO**  
(Self-employed, may **10 o higit pa na trabahador/empleyado**) .....

4

AGTRABTRABAHO ITI NEGOSYO NGA BAGI TI PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya) .....

5

R31

BVQ 18.  
SPWRKSUP

**SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (SP)**

Ti asawa/kakabkabbalay yo kadi ket agsupersupervise/nag-supervise ti sabali nga empleyado?

No isu da ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, mapasamak kadi a pakiibaga ti **kangrunaan** nga trabahon.

No isu na ket retirado wenno retired'en, wenno saan nga agdama nga agtrabtrabaho, mapasamak kadi a pakiibaga ti kaudian a kangrunaan nga trabahon.

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay nagsu-supervise/ nag-supervise ng ibang mga empleyado?

Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang **pangunahing** trabahon.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahuling pangunahing trabahon.

WEN (Oo) .....

1

SAAN (Hindi).....

2

AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot).....

9

H. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

R32  
BVQ 19\_1.  
SPISCO08\_1

**OCCUPATION ISCO 2008 (SP)**

Ania ti agdama nga trabaho/dati nga trabaho ti asawa/kakabkabbalay yo – wenno ania ti posisyon wenno designasyon na iti **kangrunaan** nga trabaho/ iti **kangrunaan nga trabaho dati**?

No isu na ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno isu na ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibaga ti **kangrunaan nga trabaho** na.

No isuna ket retirado wenno retired'en, wenno saanen nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti **kaudian a kangrunaan nga trabaho** na.

Ano po ang kasalukuyang trabaho/ dating trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang **pangunahing** trabaho/ sa kanyang **pangunahing trabaho dati**?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho**.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA MAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) ..... 9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) ..... 9999

R33  
BVQ 19\_2.  
SPISCO08\_2

Iti agdama/dati nga kangrunaan nga trabaho ti asawa/kakabkabbalay yo, ania dagiti aramid ti kadawyan nga ar-aramiden?

No isu na ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno no isuna ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibaga ti **kangrunaan nga trabaho** na.

No isuna ket retirado wenno retired'en, wenno saanen nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti **kaudian a kangrunaan nga trabaho** na.

Sa kasalukuyang/dating pangunahing trabaho ng inyong asawa/kinakasama, anu-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho**.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA MAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) ..... 9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) ..... 9999

R34  
BVQ 19\_3.  
SPISCO08\_3

Ania ti kangrunaan nga ar-aramiden ti kumpanya wenno organisasyon nga pagtrabtrabahuan/ pinagtrabahuan na – wenno ania nga klase ti produksyon/aramid ti ar-aramiden iti lugar ti trabaho na?

No isu na ket agtrabtrabaho iti sobra iti maysa nga employer wenno amo, wenno no isuna ket pareho nga agtrabtrabaho iti employer wenno amo ken self-employed, pakibagayo ti **kangrunaan nga trabaho** na.

No dakayo ket retirado wenno retired'en, wenno saanen nga agdama nga agtrabtrabaho, pakibaga ti **kaudian a kangrunaan nga trabaho**.

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na kanyang pinagta-trabahuan/ pinag-trabahuan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho**.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA MAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) ..... 9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) ..... 9999

H. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

R35  
BVQ 20.  
SPMAINSTAT

**MAIN STATUS (SP)**

Ania kadagiti sumaganad ti talaga a mangiladawan ti agdama nga sitwasyon ti asawa/kakabkabbalay yo?

No dakayo ket temporary nga saan nga agtrabtrabaho para iti bayad gapo ta dakayo ket **temporaryo** nga adda sakit/naka-maternity wenno paternity leave/bakasyon/wenno naka-strike, ken dadduma pay, mapasamak kadi a pakiibaga ti normal nga siitwasyon iti panagtrabtrabaho. **(SHOW CARD)**

*Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/ kinakasama?*

*Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyin ninyo ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho. **(SHOW CARD)***

AGTRABTRABAHO, A KAS EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED WENNO AGAR-ARAMID TI NEGOSYO  
NGA BAGI TI PAMILYA (*Nagtatrabaho, bilang empleyado, self-employed o gumagawa para sa negosyo ng sariling pamilya*) ..... 1

AWAN TI TRABAHO KEN AGBIRBIROK TI TRABAHO (*Walang trabaho at naghahanap ng trabaho*) ..... 2

AGAD-ADAL (*Nag-aaral*) ..... 3

APPRENTICE WENNO TRAINEE (*Apprentice or trainee*) ..... 4

PERMANENTE NGA ADDA SAKIT WENNO BALDADO (*Permanenteng may sakit o baldado*) ..... 5

RETIRADO (*Retirado*) ..... 6

AGAR-ARAMID TI ARAMID BALAY, AGAY-AYWAN TI BALAY, AGAY-AYWAN TI UBING WENNO SABALI  
A TAO (*Gumagawa ng mga gawaing bahay, nag-aalaga ng bahay, nag-aalaga ng anak o ibang tao*) ..... 7

ADDA SERBISYONG MILITAR WENNO KOMUNIDAD (*Nasa serbisyong military o kumunidad*) ..... 8

DADDUMA PAY (*Iba pa*) ..... 9

AWAN TI SUNGBAT (*Walang sagot*) ..... 99

ASK ALL

I. UNION MEMBERSHIP

R36

BVQ 21.  
UNION

TRADE UNION MEMBERSHIP

Dakayo kadi ket miyembro wenna nagbalin nga miyembro ti maysa nga unyon dagiti trabahador wenna kapada nga organisasyon? No wen: Dakayo po kadi ket miyembro wenna nagbalin nga miyembro ngem saan itan?  
*Kayo po ba ay miyembro o naging miyembro ng isang unyon ng mga manggagawa o katulad na organisasyon? Kung oo: Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro o minsan naging miyembro pero ngayon ay hindi na?*

WEN, AGDAMA NGA MIYEMBRO (Oo, kasalukuyang miyembro) .....1

WEN, NAMINSAN NAGBALIN NGA MIYEMBRO, NGEM ITA SAANEN (Oo, minsan naging miyembro, ngayon hindi na) .....2

SAAN URAY KANUMAN NGA NAGBALIN NGA MIYEMBRO (Hindi kailanman naging miyembro) .....3

NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot) .....7

AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....9

J. ELECTORAL PARTICIPATION

R37

BVQ 25.  
VOTE\_LE

VOTING IN THE MAY 2016 ELECTIONS

Mano kadagiti tao ita ket saan nga agbotbotos iti naduma-duma nga rason. Dakayo kadi ket nagbotos idi napalabas nga **eleksyong nasyonal iti Pilipinas idi MAYO 2016?**  
*Ang ilan sa mga tao sa ngayon ay hindi bumoboto sa iba’t ibang kadahilanan. Kayo po ba ay bumoto noong nakaraang **eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong MAYO 2016?***

WEN, NAGBOTOSAK (Oo, bumoto ako) ..... 1

SAAN, SAANAK NGA NAGBOTOS (Hindi, hindi ako bumoto).....2

SAANAK PAY A MABALIN NGA AGBOTOS IDI NAPALABAS NGA ELEKSYON  
(Hindi pa ako maaaring bumoto noong nakaraang eleksiyon).....0

NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot) .....7

AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot).....9

K. HOUSEHOLD COMPOSITION (SHOULD BE CONSISTENT WITH PR TABLE)

		NUMBER
R38	<div><div>TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD</div><div>Karaman ti bagi yo, mano ti tao – karamanen dagiti ubbing– nga masansan nga agnanaed iti sangakabbalayan yo? <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang tao – kasama na ang mga bata – na kadalasang nakatira sa sambahayan ninyo?</i></div></div>	<div>TOTAL PERSONS IN HH: _____</div> <div>AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....99</div>
R39	<div><div>TOTAL NUMBER OF ADULTS IN HOUSEHOLD</div><div>Karaman ti bagi yo, mano ti tao nga agtawen ti 18 agpangato nga agnanaed iti sangakabbalayan yo? <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang taong edad 18 pataas na nakatira sa sambahayan ninyo?</i></div></div>	<div>TOTAL ADULTS 18 AND ABOVE IN HH: _____</div> <div>AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....99</div>
R40	<div><div>NUMBER OF CHILDREN 7-17 YEARS OLD (including step children/temporarily away)</div><div>Mano ti ubbing yo nga agtawen ti 7-17 nga agnanaed iti sangakabbalayan yo? Pakiraman dagiti “step-children” wenna dagiti ampon, no adda man. <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na 7-17 taong gulang na nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i></div></div>	<div>TOTAL CHILDREN 7-17 IN HH: _____</div> <div>AWAN (Wala).....00</div> <div>AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....99</div>
R41	<div><div>NUMBER OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD (0 – 6 YEARS) (including step children/temporarily away)</div><div>Mano ti ubbing yo nga nga agtawen ti awan pay ti 1 agingga ti 6 nga agnanaed iti sangakabbalayan yo? Pakiraman dagiti “step-children” wenna dagiti ampon, no adda man. <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na walang pang 1 taong gulang hanggang 6 na taong gulang ang nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i></div></div>	<div>TOTAL CHILDREN 0-6 IN HH: _____</div> <div>AWAN (Wala).....00</div> <div>AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....99</div>



L. LEGAL PARTNERSHIP STATUS

R42 LEGAL PARTNERSHIP STATUS

BVQ 34. Ania ti agdama nga legal nga marital status yo? (SHOW CARD)  
MARITAL Ano po ang inyong kasalukuyang legal na marital status? (SHOW CARD)

ADDA ASAWA (May asawa) .....	1
NAKISINA ITI ASAWA NGEM KASAR PAY (Hiwalay sa asawa pero kasal pa) .....	3
NAKISINA/DIBORSYADON ITI ASAWA (Hiwalay/diborsyado na sa asawa) .....	4
BALO/NATAY TI KAKABKABBALAY (Balo/namatay ang kinakasama) .....	5
AWAN TI ASAWA WENNO KANUMAN (Walang asawa o kailanman) .....	6
NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot) .....	7
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....	9

NOTE TO FI: This should be consistent with R07 (Marital Status) and R27 (Living in Steady Partnership).

M. COUNTRY OF BIRTH OF PARENTS

R43 FATHER'S COUNTRY OF BIRTH

BVQ 35. Sadino a pagilian ti nakaiyanakan ni tata/ama yo?  
F\_BORN Saang bansa po ipinanganak ang inyong tatay/ama?

VERBATIM RESPONSE: \_\_\_\_\_

NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot).....	97
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....	99

R44 MOTHER'S COUNTRY OF BIRTH

BVQ 36. Sadino a pagilian ti nakaiyanakan ni nana/ina yo?  
M\_BORN Saang bansa po ipinanganak ang inyong nanay/ina?

VERBATIM RESPONSE: \_\_\_\_\_

NAGKEDKED A SUMUNGBAT (Tumangging sumagot).....	97
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....	99

N. TYPE OF COMMUNITY

R45 PLACE OF LIVING: URBAN – RURAL

BVQ 37. Maibaga yo kadi nga ti mpagnanaedan yo ket... (SHOW CARD)?  
URBRURAL Masasabi po ba ninyo na ang inyong tinitirhan ay ... (SHOW CARD)?

MAYSA NGA DAKKEL NGA CIUDAD (Isang malaking lungsod) .....	1
ITI PARTE ITI RUAR ITI DAKKEL NGA CIUDAD (Sa isang dakong labas ng isang malaking lungsod) .....	2
MAYSA NGA BASSIT NGA CIUDAD WENNO ILI (Isang maliit na lungsod o bayan) .....	3
MAYSA NGA BARYO (Isang baryo) .....	4
ITI KATALTALUNAN/KABANBANTAYAN (Sa kabukiran/kabundukan) .....	5
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot).....	9

O. OFW IN THE HOUSEHOLD

R46	Dakayo kadi, uray kaanuman, ket nakapagtrabahan iti sabali a pagilian, wenno sann pay?	WEN (Oo).....	1
	Kayo po ba, kahit na kailan, ay nakapagtrabaho na sa ibang bansa, o hindi pa?	SAAN (Hindi) .....	2
		NOT APPLICABLE [3 IN BVQ 16] .....	0

R47	Adda kadi miyembro ti pamilya iti pagtaengan yo nga agdama nga agtrabtrabaho iti sabali a pagilian, wenno awan?	ADDA (Mayroon).....	1
	Mayroon po bang miyembro ng pamilya sa inyong pamamahay na kasalukuyang nagtatrabaho sa ibang bansa, o wala?	AWAN (Wala) .....	2
		NOT APPLICABLE [SINGLE PERSON HOUSEHOLD] .....	0

INTERVIEW END TIME (HHMM)

P. INTERVIEWER REPORT (TO BE FILLED IN BY INTERVIEWERS ONLY)

R48

TYPE OF SHOWCARD USED

Positive ..... 1  
Negative ..... 2

R49

RELATIONSHIP OF PR TO HHH

PR IS THE ..... OF THE HHH


R50/R51


LANGUAGES QRE VERSION & QUESTIONNAIRE USED


	R50 LANGUAGE QRE VERSION	R51 LANGUAGE QRE USED
ENGLISH	1	--
FILIPINO	2	2
ILUKO	3	3
HILIGAYNON	4	4
CEBUANO	5	5
BICOL	6	6
WARAY	7	7
MARANAO	8	8
TAUSUG	9	9
CHAVACANO	10	10
MASBATEÑO	11	11
SORSOGANON	12	12
MAGUINDANAON	13	13
MARANAO	14	14


FEELINGS AFTER THE INTERVIEW


R52. Ania kadagiti sumaganad a rupa ti kaasitgan a mangiladawan iti marikriknayo ita nga nalpas daytoy nga interbyu? Ania ti marikrikna yo? (SHOW CARD) (RECORD VERBATIM ANSWER)  
Alin sa mga sumusunod na mukha ang pinakamalapit na naglalarawan sa nararamdaman ninyo ngayong natapos ang interbyung ito? Ano po ang nararamdaman ninyo? (SHOW CARD) (RECORD VERBATIM ANSWER)














1 \_\_\_\_\_


2 \_\_\_\_\_


3 \_\_\_\_\_


4 \_\_\_\_\_


5 \_\_\_\_\_


6 \_\_\_\_\_














7 \_\_\_\_\_

8 \_\_\_\_\_

9 \_\_\_\_\_

10 \_\_\_\_\_

11 \_\_\_\_\_

12 \_\_\_\_\_

NOTE TO FI: PLEASE GIVE ONE SWS INTERVIEW CARD TO RESPONDENT ONLY AFTER EACH INTERVIEW.  
AGYAMAN KAMI UNAY! - MARAMING SALAMAT!

U. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V

SECTION TIME 1 (HHMM)	
-----------------------	--

**NOTE TO FI:**  
**ONLY USE POSITIVE SHOWCARDS.**  
**Basaen dagiti pagpilian nga sungbat nga maiyannatop iti panagsasaruno iti show card ken iti questionnaire.**  
**(Basahin ang mga pagpipiliang sagot nang naayon sa pagkakasunod-sunod sa show card at sa questionnaire.)**

U-1. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V

INQ 01 – INQ 10	KAS PANANGRUGI, ADDA DAGITI MANO A SALUDSOD MI DITOY PANGGEP ITI PANNAKAADDA TI GUNDAWAY A NGUMATO ITI BIAG. KASANO KA-IMPORTANTE ITI PANAGKITAYO TI KADA MAYSA KADAGITI SUMAGANAD PARA ITI PANAGRANG-AY ITI BIAG. MAIBAGAYO KADI NGA DAYTOY KET PERMI A TALAGA NGA NAKAIM-IMPORTANTE, TALAGA NGA IMPORTANTE, MEDYO IMPORTANTE, SAAN UNAY NGA IMPORTANTE, TALAGA NGA SAAN NGA IMPORTANTE, WENNO SAAN KAYO MAKAPILI? (READ OUT)  Bilang panimula, mayroon kaming ilang katanungan dito tungkol sa pagkakaroon ng pagkakataong umangat sa buhay. Gaano ka-importante sa tingin ninyo ang bawat isa sa mga sumusunod para sa pag-angat sa buhay. Masasabi ba ninyong ito ay lubhang napaka-importante, talagang importante, medyo importante, hindi gaanong importante, talagang hindi importante, o hindi kayo makapili? (READ OUT)						
	INQ 01 – INQ 10 SHOW CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD				
	<b><u>READ STEM QUESTION FOR EACH ITEM:</u></b> <b><i>Kasano ka-importante iti panagkitayo ... para iti panagrang-ay iti biag?</i></b>	PERMI A TALAGA NGA NAKAIM- IMPORTANTE	TALAGA NGA IMPORTANTE	MEDYO IMPORTANTE	SAAN UNAY NGA IMPORTANTE	TALAGA NGA SAAN NGA IMPORTANTE	SAAN A MAKAPILI
INQ 01.	TI AGGAPO ITI MAYSA A BAKNANG A PAMILYA <i>(Ang manggaling sa isang mayamang pamilya)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 02.	TI MAADDAAN DAGITI NAGANNAK NGA ADDA NANGATO A NAGADALAN <i>(Ang magkaroon ng mga magulang na may mataas na pinag-aralan?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 03.	TI MAADDAAN KA MISMO TI NAPINTAS NGA EDUKASYON <i>(Ang magkaroon ka mismo ng magandang edukasyon?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 04.	TI PANAGTRABTRABAHO NGA NAPASNEK <i>(Ang pagtatrabaho nang masigasig?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 05.	TI PANNAKAADDA DAGITI KAAM-AMMO NGA ADDA ITI TAKEM/PUWESTO <i>(Ang pagkakaroon ng mga kakilalang nasa katungkulan/puwesto?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 06.	TI PANNAKAADDA TI KONEKSIYON TI PULITIKAL <i>(Ang pagkakaroon ng koneksiyong pulitikal?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 07.	TI PANAGITED TI PASUKSOK <i>(Ang pagbibigay ng suhol?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 08.	TI PULI TI MAYSA A TAO <i>(Ang lahi ng isang tao?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 09.	TI RELIHIYON TI MAYSA A TAO <i>(Ang relihiyon ng isang tao?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 10.	TI PANNAKAIYANAK A MAYSA A LALAKI WENNO BABAI <i>(Ang ipinanganak na isang lalaki o babae?)</i>	1	2	3	4	5	8

U-2. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 11 - INQ 15	<p>Kayat mi a maammoan no sagmamano, iti panagkitayo, ti <b>AKTUWAL</b> a masapsapulan dagiti tao kadagitoy a trabaho. Pakiibaga no sagmamano, iti panagkitayo, ti kadawyan a sapul iti <b>UNEG TI MAYSA A TAWEN SAKBAY NGA IKISSAY TI BUIS</b>. Adu nga tao ti saan nga sigurado panggep kadagitoy, uray no kasta pakiibaga laeng ti kaasidegan a tantiyayo. Pakipadas laeng.</p> <div><p>[NOTE TO INTERVIEWER: Isulat kung magkano ang kanilang <b>AKTUWAL</b> na kinikita sa <b>LOOB NG ISANG TAON BAGO IBAWAS ANG BUWIS</b>. Kung ang respondent ay magbigay ng halaga (amount) na sa tingin mo ay kita lamang sa isang buwan, ipaalala sa respondent na ang hinihingi nating sagot ay ang <b>AKTUWAL</b> na kinikita sa <b>LOOB NG ISANG TAON BAGO IBAWAS ANG BUWIS</b>. Maaari mo rin siyang tulungan na kalkulahan ang tinatayang taunang kita, pero kumpirmahin ang nakalkula na halaga bago isulat sa questionnaire.]</p></div> <p>Gusto po naming malaman kung magkano, sa palagay ninyo, ang <b>AKTUWAL</b> na kinikita ng mga tao sa mga trabahong ito. Pakisabi po kung magkano, sa tingin ninyo, ang kanilang karaniwang kita sa <b>LOOB NG ISANG TAON BAGO IBAWAS ANG BUWIS</b>. Maraming tao ang hindi sigurado tungkol sa mga ito, subalit pakisabi na lang po ang pinakamalapit na tantiya ninyo. Pakisubukan lang po.</p>
<p><b>STEM QUESTION:</b> Sagmamano, iti panagkitayo, ti kadawyan a sapul kadi iti <b>UNEG TI MAYSA A TAWEN SAKBAY A KISSAYAN TI BUIS?</b> Magkano, sa tingin ninyo, ang kanilang karaniwang kita sa <b>LOOB NG ISANG TAON BAGO IBAWAS ANG BUWIS?</b></p>	
INQ 11.	<div><div>MAYSA A MANGNGAGAS/DOKTOR NGA SAAN NGA ESPESYALISTA (Isang manggagamot/doktor na hindi espesyalista?)</div><div>PhP _____</div></div>
INQ 12.	<div><div>CHAIRMAN TI MAYSA A DAKKEL A LOKAL A KUMpanya (Chairman ng isang malaking lokal na kumpanya?)</div><div>PhP _____</div></div>
INQ 13.	<div><div>MAYSA A TINDERA ITI MAYSA A DEPARTMENT STORE (Isang tindera sa isang department store?)</div><div>PhP _____</div></div>
INQ 14.	<div><div>MAYSA A TRABAHADOR ITI PABRIKA NGA AWAN TI PANAGSURSO (Isang manggagawa sa pabrika na walang kasanayan?)</div><div>PhP _____</div></div>
INQ 15.	<div><div>MAYSA A MIYEMBRO TI GABINETE TI GOBYERNO NASYONAL (Isang miyembro ng gabinete ng pamahalaang nasyonal?)</div><div>PhP _____</div></div>
INQ 16 - INQ 20	<p>Ita met, sagmamano, iti panagkunayo iti <b>RUMBENG</b> nga ibayad kadagiti tao iti naibagak a trabaho. Sagmamano ti rumbeng da a masapulan iti <b>UNEG ITI MAYSA A TAWEN SAKBAY NGA IKISSAY TI BUIS</b>, aniaman ti aktuwal da a masapsapulan?</p> <div><p>[NOTE TO INTERVIEWER: Kung ang respondent ay magbigay ng halaga (amount) na sa tingin mo ay kita lamang sa isang buwan, ipaalala sa respondent na ang hinihingi nating sagot ay ang nararapat nilang kitain <b>LOOB NG ISANG TAON BAGO IBAWAS ANG BUWIS</b>. Maaari mo rin siyang tulungan na kalkulahan ang tinatayang taunang kita, pero kumpirmahin ang nakalkula na halaga bago isulat sa questionnaire.]</p></div> <p>Ngayon naman, magkano, sa palagay ninyo, ang <b>DAPAT</b> na ibayad sa mga taon sa nabanggit kong trabaho. Magkano sa palagay ninyo ang nararapat nilang kitain sa <b>LOOB NG ISANG TAON BAGO IBAWAS ANG BUWIS</b>, anuman ang kanilang aktuwal na kinikita?</p>
<p><b>STEM QUESTION:</b> Sagmamano, iti panagkunayo, ti rumbeng nga ibayad kaniada iti <b>UNEG TI MAYSA A TAWEN SAKBAY A KISSAYAN TI BUIS?</b> Magkano, sa palagay ninyo, ang dapat na ibayad sa kanila sa <b>LOOB NG ISANG TAON BAGO IBAWAS ANG BUWIS?</b></p>	
INQ 16.	<div><div>MAYSA A MANGNGAGAS/DOKTOR NGA SAAN NGA ESPESYALISTA (Isang manggagamot/doktor na hindi espesyalista?)</div><div>PhP _____</div></div>
INQ 17.	<div><div>CHAIRMAN TI MAYSA A DAKKEL A LOKAL A KUMpanya (Chairman ng isang malaking lokal na kumpanya?)</div><div>PhP _____</div></div>
INQ 18.	<div><div>MAYSA A TINDERA ITI MAYSA A DEPARTMENT STORE (Isang tindera sa isang department store?)</div><div>PhP _____</div></div>
INQ 19.	<div><div>MAYSA A TRABAHADOR ITI PABRIKA NGA AWAN TI PANAGSURSO (Isang manggagawa sa pabrika na walang kasanayan?)</div><div>PhP _____</div></div>
INQ 20.	<div><div>MAYSA A MIYEMBRO TI GABINETE TI GOBYERNO NASYONAL (Isang miyembro ng gabinete ng pamahalaang nasyonal?)</div><div>PhP _____</div></div>

U-3. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 21 - INQ 24	<p>Addaanak ditoy dagiti sarsarita a kayat ko a dawatan ti kapanunutanyo. Pakiibaga laeng no kasano kayo nga umanamong wenno saan nga umanamong kadagitoy a sarsarita. Mabalinyo nga ited ti sungbatyo iti babaen ti daytoy rating board. (Talaga nga umanamong, Umanamong, Mabalin nga umanamong/mabalin nga saan, Saan nga umanamong, Talaga nga saan nga umanamong) <b>(READ OUT)</b></p> <p><i>Mayroon po ako ritong mga pangungusap na gusto kong mahingan ng inyong opinyon. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawat pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. (Talagang sumasang-ayon, Sumasang-ayon, Maaaring sumasang-ayon/Maaaring hindi, Hindi sumasang-ayon, Talagang hindi sumasang-ayon) <b>(READ OUT)</b></i></p>						
INQ 21 – INQ 24  SHOW CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		TALAGA NGA UMANAMONG	UMANAMONG	MABALIN NGA UMANAMONG /MABALIN NGA SAAN	SAAN NGA UMANAMONG	TALAGA NGA SAAN NGA UMANAMONG	SAAN A MAKAPILI
INQ 21.	TI BAET DAGITI SAPUL ITI PILIPINAS KET DAKKEL UNAY MASYADONG MALAKI  <i>Ang agwat ng mga kita sa Pilipinas ay masyadong malaki</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 22.	PAGREBBENGAN TI GOBYERNO A PABASSITEN TI BAET ITI SAPUL DAGITI TAO NGA ADDA NANGATO/DAKKEL NGA SAPUL KEN TAY ADDA NABABA/BASSIT NGA SAPUL.  <i>(Katungkulan ng pamahalaan na paliitin ang agwat sa kita ng mga taong may mataas/malaki na kita at yung may mabababa/maliit na kita.)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 23.	RUMBENG NGA IKKAN TI GOBYERNO TI DISENTE TI PANAGBIAG DAGITI AWANAN TI TRABAHO.  <i>(Dapat bigyan ng pamahalaan ng disentang pamumuhay ang mga walang trabaho.)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 24.	PAGREBBENGAN DAGITI PRIBADO A KUMPANYA A PABASSITEN TI BAET ITI SAPUL DAGITI EMPLEYADO DA NGA ADDA NANGATO/DAKKEL NGA SAPUL KEN TAY ADDA NABABA/BASSIT NGA SAPUL.  <i>(Tungkulin ng mga pribadong kumpanya na paliitin ang agwat sa kita sa pagitan ng kanilang empleyado na may mataas/malaki na ang kita at may mababa/maliit na kita.)</i>	1	2	3	4	5	8

- INQ 25. Pakikita daytoy a listaan, ania dagiti sumaganad a grupo ken organisasyon ti panagkitayo ket ti rumbeng nga adda kadakkelan a responsibilidad a pabassiten ti baet dagiti sapul iti nagbaetan dagiti adda nangato/dakkel a sapul ken dagiti tao nga adda nababa/bassit a sapul. **(SHOW LIST)**
- Pakitignan po ang listahan na ito, alin po sa mga sumusunod na grupo at organisasyon ang sa tingin ninyo ay ang dapat na may pinakamalaking responsibilidad na paliitin ang agwat ng mga kita sa pagitan ng mga taong may mataas/malaki na kita at mga taong may mababa/maliit na kita. **(SHOW LIST)***
- DAGITI PRIBADO A KUMPANYA (Mga pribadong kumpanya) .....1

GOBYERNO (Gobyerno) .....2

DAGITI UNYON DAGITI TRABAHADOR (Mga unyon ng mga manggagawa) .....3

DAGITI TAO NGA ADDA NANGATO A SAPUL MISMO (Ang mga taong may mataas na kita mismo) .....4

DAGITI TAO NGA ADDA NABABA A SAPUL MISMO (Ang mga taong may maliit na kita mismo) .....5

TI NAGDUMAAN TI SAPUL KET SAAN A KASAPULAN A PABASSITEN (Ang pagkakaiba ng kita ay hindi kailangang paliitin).....6

SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....8

U-4. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 26. Kasano kayo nga umanamong wenno saan nga umanamong iti sumaganad a sarsarita: Kaaduan kadagiti pulitiko iti Pilipinas ket awan ti bibiang panggep iti panangpabassit ti baet dagiti sapul iti nagbaetan dagiti tao nga adda nangato/dakkel a sapul ken dagiti tao nga adda nababa/bassit a sapul? **(READ OUT)**

*Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa sumusunod na pangungusap: Karamihan ng mga pulitiko sa Pilipinas ay walang pakialam tungkol sa pagpapaliit ng agwat ng mga kita sa pagitan ng mga taong may mataas/malaki na kita at mga taong may mababa/maliit na kita. **(READ OUT)***

TALAGA NGA UMANAMONG (Lubos na sumasang-ayon) .....	1
MEDYO UMANAMONG (Medyo sumasang-ayon) .....	2
SAAN NGA SIGURADO NO UMANAMONG WENNO SAAN NGA UMANAMONG .....	3
(Hindi tiyak kung sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon)	
MEDYO SAAN NGA UMANAMONG (Medyo hindi sumasang-ayon) .....	4
TALAGA NGA SAAN NGA UMANAMONG (Lubos na hindi sumasang-ayon) .....	5
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

INQ 27. Kasano nga agballeballaigi iti panagkunayo iti gobyerno iti Pilipinas iti agdama a pabassiten ti baet dagiti sapul iti nagbaetan dagiti tao nga adda nangato/dakkel a sapul ken dagiti tao nga adda nababa/bassit a sapul? **(READ OUT)**

*Gaano nagtatagumpay sa inyong palagay ang pamahalaan sa Pilipinas sa kasalukuyan na paliitin ang agwat ng mga kita sa pagitan ng mga taong may mataas/malaki na kita at mga taong may mababa/maliit na kita? **(READ OUT)***

TALAGA NGA AGBALBALLAIGI (Talagang nagtatagumpay) .....	1
MEDYO AGBALBALLAIGI (Medyo nagtatagumpay) .....	2
SAAN NGA SIGURADO NO AGBALBALLAIGI WENNO SAAN NGA AGBALBALLAIGI .....	3
(Hindi tiyak kung hindi nagtatagumpay o nagtatagumpay)	
MEDYO SAAN NGA AGBALBALLAIGI (Medyo hindi nagtatagumpay) .....	4
TALAGA NGA SAAN NGA AGBALBALLAIGI (Talagang hindi nagtatagumpay) .....	5
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

INQ 28. Iti panagkunayo, dagiti tao nga adda nangato/dakkel a sapul kadi ket rumbeng nga agbayad ti nadakdakkel a porsyento/parte ti sapul da nga ibaybayad a kas buis wenno income tax ngem kadagiti tao nga adda nababab/bassit a sapul, pareho laeng wenno nabasbassit a porsyento/sapul? **(SHOW CARD)**

*Sa inyong palagay, ang mga taong may mataas/malaki na kita ba ay dapat na magbayad ng mas malaking porsyento/parte ng kanilang kita na ibinabayad bilang buwis o income tax kaysa sa mga taong may mababa/maliit na kita, pareho lang o mas maliit na porsyento/kita? **(SHOW CARD)***

NADAKDAKKE A PORSYENTO/PARTE (Mas malaking porsyento/parte) .....	1
DAKKE A PORSYENTO/PARTE (Malaking porsyento/parte) .....	2
PARHO NGA PORSYENTO/PARTE (Kaparehong porsyento/parte) .....	3
BASSIT A PORSYENTO/PARTE (Maliit na porsyento/parte) .....	4
NABASBASSIT A PORSYENTO/PARTE (Mas maliit na porsyento/parte) .....	5
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

INQ 29. Iti kabuklan, kasanoyo nga iladladawan ti panagbuis wenno tax iti Pilipinas iti agdama para kadagiti tao a nangatangato ti sapul? Dagiti buis/tax ket ... ? **(SHOW CARD)**

*Sa pangkalahatan, paano ninyo ilalarawan ang pagbubuwis o tax sa Pilipinas sa kasalukuyan para sa mga taong matataas ang kita? Ang mga buwis/tax ay ... ? **(SHOW CARD)***

NAKANGATNGATO UNAY (Masyadong napakataas) .....	1
NAKANGATNGATO (Napakataas) .....	2
HUSTO LAENG (Tama lang) .....	3
NAKABABBABA (Napakababa) .....	4
NAKABABBABA UNAY (Masyadong napakababa) .....	5
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

U-5. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

- INQ 30. Nainkalintegan kadi wenno saan – husto wenno madi – nga dagiti tao nga adda nangato/dakkel nga sapul ket makagatang ti napinpintas nga panangtaripato iti salun-at ngem kadagiti tao nga adda nababa/bassit nga sapul? (SHOW CARD)

*Makatarungan ba o hindi makatarungan -- tama o mali -- na ang mga taong may mas mataas/malaki na kita ay makabibili ng mas magandang pangangalaga sa kalusugan kaysa sa mga taong may mas mababa/maliit na kita? (SHOW CARD)*

TALAGA NGA NAINKALINTEGAN, TALAGA NGA HUSTO (Talagang makatarungan, talagang tama) .....1

MEDYO NAINKALINTEGAN, HUSTO (Medyo makatarungan, tama) .....2

MABALIN NGA NAINKALINTEGAN WENNO MABALIN NGA SAAN A NAINKALINTEGAN, AGTIPON A MARIKRIKNA (Maaaring makatarungan o maaaring hindi makatarungan, magkahalong pakiramdam) .....3

MEDYO SAAN NGA NAINKALINTEGAN, MADI (Medyo hindi makatarungan, mali) .....4

TALAGA NGA SAAN NGA NAINKALINTEGAN, TALAGA NGA MADI (Talagang hindi makatarungan, talagang mali).....5

SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....8
- INQ 31. Nainkalintegan kadi wenno saan – husto wenno madi – nga dagiti tao nga adda nangato/dakkel nga sapul ket maikkan ti napinpintas nga edukasyon para kadagiti annak da ngem kadagiti tao nga adda nababa/bassit nga sapul? (SHOW CARD)

*Makatarungan ba o hindi makatarungan -- tama o mali -- na ang mga taong may mas mataas/malaki na kita ay makapagbibigay ng mas magandang edukasyon para sa kanilang mga anak kaysa sa mga taong may mababa/maliit na kita? (SHOW CARD)*

TALAGA NGA NAINKALINTEGAN, TALAGA NGA HUSTO (Talagang makatarungan, talagang tama) .....1

MEDYO NAINKALINTEGAN, HUSTO (Medyo makatarungan, tama) .....2



MABALIN NGA NAINKALINTEGAN WENNO MABALIN NGA SAAN A NAINKALINTEGAN, AGTIPON A MARIKRIKNA (Maaaring makatarungan o maaaring hindi makatarungan, magkahalong pakiramdam) .....3

MEDYO SAAN NGA NAINKALINTEGAN, MADI (Medyo hindi makatarungan, mali) .....4

TALAGA NGA SAAN NGA NAINKALINTEGAN, TALAGA NGA MADI (Talagang hindi makatarungan, talagang mali).....5

SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....8
- INQ 32. Ti dadduma nga tao ket makarikrikna ti pungtot gapu iti nagdumaan ti kinabaknang iti nagbaetan ti nababaknang wenno marigrigat, apaman nga dagiti dadduma ket saan a makarikana ti pungtot. Ania ti marikriknayo no panpanunutenyo panggep iti nagdumaan ti baknang iti nagbaetan ti nababaknang ken marigrigat iti Pilipinas? Pakiipan iti bagbagiyo iti iskala manipod 0 agingga 10, no sadino ti 0 ket kayat na a sawen nga dakayo ket talaga nga saan a makapungtot ken ti 10 a kayat na a sawen nga sobra ti panagpungtot. (SHOW CARD)

*Ang ibang tao ay nakakaramdam ng galit dahil sa pagkakaiba ng yaman sa pagitan ng mayayaman at mahihirap, samantalang ang iba ay hindi nakararamdam ng galit. Ano po ang inyong nararamdaman kapag inyong iniisip ang tungkol sa pagkakaiba ng yaman sa pagitan ng mayayaman at mahihirap sa Pilipinas? Pakilagay po ang inyong sarili sa iskala mula 0 hanggang 10, kung saan ang 0 ay nangangahulugan na kayo ay talagang hindi galit at 10 na nangangahulugan na labis ang pagkagalit. (SHOW CARD)*

TALAGA NGA SAAN A MAKAPUNGTOT										SOBRA TI PANAGPUNGTOT	
Talagang hindi galit										Labis ang pagkagalit	Saan a makapili
											Hindi makapili
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	98

U-6. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 33 - INQ 35	<p>Ita met ket pagsaritaan tayo maipanggep iti nagdudumaan dagiti pagilian. Pakiibaga laeng no kasano kayo nga umanamong wenno saan nga umanamong iti kadagitoy a sarsarita. Mabalinyo nga ited ti sungbat iti babaen ti daytoy a rating board. (Talaga nga umanamong, Umanamong, Mabalín nga umanamong/mabalín nga saan, Saan nga umanamong, Talaga nga saan nga umanamong) <b>(READ OUT)</b></p> <p><i>Ngayon naman po ay pag-usapan nating ang tungkol sa pagkakaiba-iba ng mga bansa. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawa't pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. (Talagang sumasang-ayon, Sumasang-ayon, Maaaring sumasang-ayon/Maaaring hindi, Hindi sumasang-ayon, Talagang hindi sumasang-ayon) <b>(READ OUT)</b></i></p>						
INQ 33 – INQ 35  SHOW CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		TALAGA NGA UMANAMONG	UMANAMONG	MABALIN NGA UMANAMONG / MABALIN NGA SAAN	SAAN NGA UMANAMONG	TALAGA NGA SAAN NGA UMANAMONG	SAAN A MAKAPILI
INQ 33.	<p>TI AGDAMA A NAGDUMAAN ITI LEBEL TI EKONOMIYA ITI NAGBAETAN TI BABAKNANG KEN MARIGRIGAT A PAGILIAN KET DAKKEL UNAY.</p> <p><i>(Ang kasalukuyang pagkakaiba sa antas ng ekonomiya sa pagitan ng mga mayayaman at mahihirap na bansa ay masyadong malaki.)</i></p>	1	2	3	4	5	8
INQ 34.	<p>DAGITI TAO ITI NABAKNANG A PAGILIAN KET RUMBENG A MANGITED TI NAYON NGA BUIS TAPNO TUMULONG KADAGITI TAO ITI MARIGRIGAT A PAGILIAN.</p> <p><i>(Ang mga tao sa mayayaman na bansa ay dapat na magbigay ng karagdagang buwis upang tumulong sa mga tao sa mahihirap na bansa.)</i></p>	1	2	3	4	5	8
INQ 35.	<p>DAGITI TAO MANIPUD ITI MARIGRIGAT A PAGILIAN KET RUMBENG NGA PALUBUSAN NGA AGTRABAHO ITI NABABAKNANG A PAGILIAN</p> <p><i>(Ang mga tao mula sa mahihirap na mga bansa ay dapat na payagang magtrabaho sa mayayaman na bansa)</i></p>	1	2	3	4	5	8



U-7. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 36 ITI AMIN A PAGILIAN, ADDA DAGITI NAGDUDUMAAN WENNO AGBALIN A SAAN A PANAGKIKINNAAWATAN/SAAN A PANAGKASUNDO ITI NAGBAETAN TI NADUMA-DUMA A GRUPO ITI SOCIEDAD. ITI PANAGKUNAYO, ITI PILIPINAS, KASANO KAKARO TI SAAN A PANAGKIKINNAAWATAN/SAAN A A PANAGKASUNDO ITI NAGBAETAN TI ... (Talaga a nakaro ti saan a panagkikinnaawatan/saan a panagkasundo, Nakaro ti saan a panagkikinnaawatan/saan a panagkasundo, Saan a nakaro ti saan a panagkikinnaawatan/saan a panagkasundo, Awan ti saan a a panagkaikinnaawatan/saan a panagkasundo, Saan a makapili) (SHOW CARD)

INQ 40

SA LAHAT NG BANSA, MAY MGA PAGKAKAIBA O MAGING HINDI PAGKAKAUNAWAAN/HINDI PAGKAKASUNDO SA PAGITAN NG IBA'T IBANG GRUPO SA LIPUNAN. SA INYONG PALAGAY, SA PILIPINAS, GAANO KATINDI ANG HINDI PAGKAKAUNAWAAN/HINDI PAGKAKASUNDO SA PAGITAN NG ... (Talagang matindi ang hindi pagkakaunawaan/ hindi pagkakasundo, Matindi ang hindi pagkakaunawaan/ hindi pagkakasundo, Hindi matindi ang hindi pagkakaunawaan/ hindi pagkakasundo, Walang hindi pagkakaunawaan/ hindi pagkakasundo, Hindi makapili) (SHOW CARD)

INQ 36 – INQ 40 SHOW CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD				
<b><u>READ STEM QUESTION FOR EACH ITEM:</u></b> <i>Iti panagkunayo, ti Pilipinas, kasano kakaro ti saan a panagkikinnaawatan/saan a a panagkasundo iti nagbaetan ti ...?</i>		Talaga a nakaro ti saan a panagkikinnaawatan /saan a panagkasundo	Nakaro ti saan a panagkikinnaawatan /saan a panagkasundo	Saan a nakaro ti saan a panagkikinnaawatan /saan a panagkasundo	Awan ti saan a panagkikinnaawatan/ saan a panagkasundo	Saan a makapili
INQ 36.	DAGITI MARIGRIGAT KEN DAGITI BABAKNANG  <i>(Mga mahihirap at mga mayayaman?)</i>	1	2	3	4	8
INQ 37.	DAGITI TRABAHADOR KEN DAGITI ADDA KAUS-USTOANAN A KLASI TI PANAGBIAG/MIDDLE CLASS  <i>(Mga manggagawa at ang mga nasa katamtamang uri ng pamumuhay/middle class?)</i>	1	2	3	4	8
INQ 38.	DAGITI MANGIMANMANEHAR WENNO MANAGEMENT KEN DAGITI TRABAHADOR  <i>(Mga namamahala o management at mga manggagawa?)</i>	1	2	3	4	8
INQ 39.	DAGITI AGTUTUBO KEN DAGITI LALLAKAY/BABBAKET A TAO  <i>(Mga kabataan at mga matatandang tao)</i>	1	2	3	4	8
INQ 40.	DAGITI TAO A NAIYANAK ITI PILIPINAS KEN DAGITI TAO MANIPUD ITI SABALI A PAGILIAN A NAPAN TAPNO AGNAED ITI PILIPINAS  <i>(Mga taong ipinanganak sa Pilipinas at mga tao mula sa ibang bansa na pumunta para tumira sa Pilipinas)</i>	1	2	3	4	8

U-8. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 41.

BVQ 24  
TOPBOT

Iti sociedad, adda dagiti grupo a masansan nga adda ti ngato, ken dagiti grupo a masansan ket adda iti baba. Adda ditoy ti maysa nga iskala, manipod iti ngato agingga iti baba. Sadinoyo nga ikabil ti bagiyo iti daytoy nga iskala? (SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)

Sa ating lipunan, may mga grupo na madalas ay nasa itaas, at mga grupo na madalas ay nasa ibaba. Narito po ang isang iskala, mula sa itaas hanggang sa ibaba. Saan po ninyo ilalagay ang inyong sarili sa iskala na ito? (SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)

10	NASA ITAAS / ADDA TI NGATO
9	
8	
7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	NASA IBABA / ADDA TI BABA

INQ 42.

Ken no panunutenyo panggep iti pamilyayo a nagdakkelayo, sadino nga lebel/iskala da a karaman idi? (SHOW CARD)

At kung iisipin ninyo ang tungkol sa inyong pamilya na kinalakihan ninyo, saang antas/iskala sila nabibilang noon? (SHOW CARD)

10	NASA ITAAS / ADDA TI NGATO
9	
8	
7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	NASA IBABA / ADDA TI BABA

INQ 43.

Ken no panunuten ti umay nga 10 tawenn manipod ita, saan sa palagay ninyo kayo mabibilang sa antas/iskala mula 1 hanggang 10, kung saan ang 10 ay itaas at 1 sa ibaba? (SHOW CARD)

At kung iisipin ang darating na 10 taon mula ngayon, saan sa palagay ninyo kayo mabibilang sa antas/iskala mula 1 hanggang 10, kung saan ang 10 ay itaas at 1 sa ibaba? (SHOW CARD)

10	NASA ITAAS / ADDA TI NGATO
9	
8	
7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	NASA IBABA / ADDA TI BABA

U-9. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 44    ITI PANAGDESISSYON NO SAGMAMANO TI RUMBENG NGA AGBALIN A SAPUL TI TAO, KASANO A RUMBENG A KA-  
-            IMPORTANTE DAGITI SUMAGANAD, ITI PANAGKUNAYO ... MAIBAGAYO KADI NGA DAYTOY KET PERMI A TALAGA A  
INQ 47    NAKAIM-IMPORTANTE, TALAGA NGA IMPORTANTE, MEDYO IMPORTANTE, SAAN UNAY NGA IMPORTANTE WENNO  
             TALAGA NGA SAAN NGA IMPORTANTE?

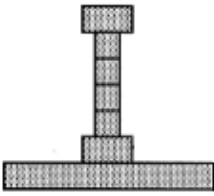
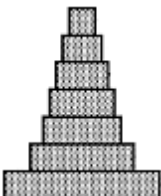
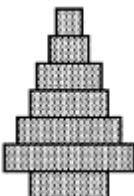
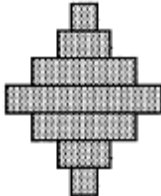
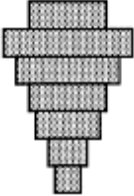
Sa pagdedesisyon kung magkano ang dapat na maging kita ng tao, gaano dapat ka-importante ang mga sumusunod, sa inyong  
palagay ... masasabi ba ninyo na ito ay Lubhang napaka-importante, Talagang importante, Medyo importante, Hindi gaanong  
importante o Talagang hindi importante?

INQ 44 – INQ 47 SHOW CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
<b><u>READ STEM QUESTION FOR EACH ITEM:</u></b> <i>Iti panagdesisyon no sagmamano ti rumbeng nga agbalin a sapul ti tao, kasano a rumbeng a ka-importante ti... ?</i>		PERMI A TALAGA NGA NAKAIM- IMPORTANTE	TALAGA NGA IMPORTANTE	MEDYO IMPORTANTE	SAAN UNAY NGA IMPORTANTE	TALAGA NGA SAAN NGA IMPORTANTE	SAAN A MAKAPILI
INQ 44.	TI DAKKEL WENNO ADU TI RESPONSABILIDAD A KARAMAN/KADUA TI TRABAHO <i>(Ang laki o dami ng responsibilidad na kasama/ kaakibat sa trabaho?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 45.	TI ADU TI TAWEN A BINUSBOS ITI PANAGADAL KEN PANAGSURSURO <i>(Ang dami ng taon na ginugol sa pag-aaral at pagsasanay?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 46.	NO TI MAYSANG EMPLEYADO KET ADDA DAGITI ANAK A SUPSUPOORTARAN <i>(Kung ang isang empleyado ay may mga anak na sinusuportahan?)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 47.	NO KASANO KALAING TI PANAGTAKEM TI MAYSANG TAO ITI TRABAHO NA <i>(Kung gaano kahusay ang pagganap ng isang tao sa kanyang trabaho?)</i>	1	2	3	4	5	8

U-10. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 48	Ti lima (5) a drawing/diagram a daytoy ket mangipakpakita ti naduma-duma a klase ti sociedad ( <b>SHOW CARD</b> ). Pakibasa dagiti panagiladawan ken pakikita dagiti drawing/diagram ken ibagayo no ania iti panagkunayo ti kalaingan a pangiladawan iti Pilipinas.						
- INQ 49	Ang limang (5) drawing/diagram na ito ay nagpapakita ng iba't ibang klase ng lipunan ( <b>SHOW CARD</b> ). Pakibasa po ang mga paglalarawan at pakitignan ang mga drawing/diagram at sabihin po ninyo kung alin ang sa palagay ninyo ang pinakamahusay na naglalarawan sa Pilipinas.						
	INQ 48 – INQ 49 DO NOT SHUFFLE; DO NOT USE RATING BOARD	TYPE A	TYPE B	TYPE C	TYPE D	TYPE E	HINDI MAKAPILI
INQ 48.	UMUNA ITI AMIN, ANIA A KLASE TI SOCIEDAD ADDAAN TI PILIPINAS ITI AGDAMA – ANIA A DRAWING/ DIAGRAM/LARAWAN TI KAASIDEGAN DITOY?  <i>Una sa lahat, anong klase ng lipunan mayroon ang Pilipinas sa kasulukuyan -- aling drawing/ diagram/larawan ang pinakamalapit dito?</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 49.	ANIA, ITI PANAGKUNAYO, TI KLASE TI SOCIEDAD A RUMBENG NGA ADDAAN TI PILIPINAS – ANIA TI PLIENYO PARA ITI PILIPINAS?  <i>Alin, sa palagay ninyo, ang klase ng lipunan na dapat mayroon ang Pilipinas -- alin po ang pipiliin ninyo para sa Pilipinas?</i>	1	2	3	4	5	8

SHOW CARD FOR INQ 48 – INQ 49

				
<b>Type A</b> MAYSA A BASSIT A GRUPO DAGITI NABABAKNANG ITI NGATO, NAKABASBASSIT A TAO ITI TINGNGA KEN NAKADAKDAKKEL A BILANG TI TAO ITI BABA.  <i>Isang maliit na grupo ng mga mayayaman sa itaas, napakakaunting tao sa gitna at napakalaking bilang ng tao sa ibaba.</i>	<b>Type B</b> MAYSA A SOCIEDAD A KAS TI TRIANGLE NGA ADDA BASSIT A BILANG DAGITI BABAKNANG ITI NGATO, NAAD-ADU A TAO ITI TINGNGA, KEN KAADUAN ITI BABA.  <i>Isang lipunang katulad ng tatsulok na may maliit na bilang ng mga mayayaman sa itaas, mas maraming tao sa gitna, at pinakamarami sa ibaba.</i>	<b>Type C</b> MAYSA A TRIANGLE NGEM BASBASSIT A TAO LAENG ITI BABA.  <i>Isang tatsulok pero kakaunting tao lang sa ibaba.</i>	<b>Type D</b> MAYSA A SOCIEDAD NO SADINO TI KAADDUAN A TAO TI ADDA TI TINGNGA  <i>Isang lipunan kung saan pinakamaraming mga tao ang nasa gitna.</i>	<b>Type E</b> ADU A TAO TI ASIDEG ITI NGATO, KEN BASBASSIT A TAO LAENG ITI BABA.  <i>Maraming tao ang malapit sa itaas, at kakaunting tao lang sa ibaba.</i>

U-11. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 50. Kasano a nainkalintegan, iti panagkunayo, ti panagibingay wenno distribusyon ti sapul iti Pilipinas? (READ OUT)  
Gaano po kapatas, sa inyong palagay, ang pagkakabahagi o distribusyon ng kita sa Pilipinas? (READ OUT)

TALAGA A NAINKALINTEGAN (Talagang patas).....	1
NAINKALINTEGAN (Patas).....	2
SAAN A NAINKALINTEGAN (Hindi patas).....	3
TALAGA NGA SAAN A NAINKALINTEGAN (Talagang hindi patas).....	4
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

INQ 51. Kasano kasansan nga dakayo ket adda pakainaigan kadagiti tao a narigrigat pay ngem dakayo no dakayo ket adda iti ruar ti balayyo? Daytoy ket mabalin iti kalsada, kadagiti paggatangan, iti karrubayo, wenno no agbibiyahe kayo iti sabali a lugar.  
(SHOW CARD)

Gaano kadalas na kayo ay may pakikipag-ugnayan sa mga tao na mas mahirap kaysa sa inyo kapag kayo ay nasa labas ng inyong bahay? Ito po ay maaaring sa kalsada, sa mga tindahan, sa inyong kapitbahayan, o kapag nagba-byahе sa ibang lugar.  
(SHOW CARD)

SAAN URAY KAANUMAN (Hindi kailanman).....	1
NABABBABA ITI MAYSA A BESES ITI MAYSA A BULAN (Mas mababa nang isang beses sa isang buwan).....	2
MAYSA A BESES ITI MAYSA A BULAN (Isang beses sa isang buwan) .....	3
MANO A BESES ITI MAYSA A BULAN (Ilang beses sa isang buwan).....	4
MAYSA A BESES ITI MAYSA A LAWAS (Isang beses sa isang linggo) .....	5
MANO A BESES ITI MAYSA A LAWAS (Ilang beses sa isang linggo) .....	6
INALDAW (Araw-araw) .....	7
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

INQ 52. Kasano kasansan nga dakayo ket adda pakainaigan kadagiti tao a nabakbaknang pay ngem dakayo no dakayo ket adda iti ruar ti balayyo? Daytoy ket mabalin iti kalsada, kadagiti paggatangan, iti karrubayo, wenno no agbibiyahe kayo iti sabali a lugar.  
(SHOW CARD)

Gaano kadalas na kayo ay may pakikipag-ugnayan sa mga tao na mas mayaman kaysa sa inyo kapag kayo ay nasa labas ng inyong bahay? Ito po ay maaaring sa kalsada, sa mga tindahan, sa inyong kapitbahayan, o kapag nagba-byahе sa ibang lugar.  
(SHOW CARD)

SAAN URAY KAANUMAN (Hindi kailanman).....	1
NABABBABA ITI MAYSA A BESES ITI MAYSA A BULAN (Mas mababa nang isang beses sa isang buwan).....	2
MAYSA A BESES ITI MAYSA A BULAN (Isang beses sa isang buwan) .....	3
MANO A BESES ITI MAYSA A BULAN (Ilang beses sa isang buwan).....	4
MAYSA A BESES ITI MAYSA A LAWAS (Isang beses sa isang linggo) .....	5
MANO A BESES ITI MAYSA A LAWAS (Ilang beses sa isang linggo) .....	6
INALDAW (Araw-araw) .....	7
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

U-12. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

Dagiti sumaganad a saludsod ket panggep iti pinansyal a sitwasyon iti sangakabbalayanyo.

Ang mga susunod na mga tanong ay tungkol sa pinansyal na sitwasyon ng inyong sambahayan.

- INQ 53. No panpanunuten iti **kabuklan** a sapul ti sangakabbalayanyo, karaman ti amin ti pagal-alaan ti sapul dagiti miembro ti sangakabbalayanyo nga agam-ambag/mangiit-ited ti sapul, kasano karigat wenno kaalisto para iti sangakabbalayanyo a masupusupan dagiti kasapulanyo? (**SHOW CARD**)
- Kung iisipin ang **kabuuang** kita ng inyong sambahayan, kasama ang lahat ng pinagkukunan ng kita ng mga miyembro ng inyong sambahayan na nag-aambag/ nagbibigay ng kita, gaano kahirap o kadali para sa inyong sambahayan na matustusan ang inyong mga pangangailangan? (**SHOW CARD**)*

TALAGA A NARIGAT (Talagang mahirap).....	1
MEDYO NARIGAT (Medyo mahirap).....	2
SAAN NGA SIGURADO NO ALISTO WENNO NARIGAT (Hindi tiyak kung madali o mahirap).....	3
MEDYO ALISTO (Medyo madali) .....	4
TALAGA NGA ALISTO (Talagang madali) .....	5
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

- INQ 54. Ken iti uneg ti sumaruno a 12 a bulan, kasano nga agbalin a narigat wenno alisto para iti sangakabbalayan a masupusupan dagiti kasapulanyo? (**SHOW CARD**)
- At sa loob ng susunod na 12 buwan, gaano magiging mahirap o madali para sa inyong sambahayan na matustusan ang inyong mga pangangailangan? (**SHOW CARD**)*

TALAGA A NARIGAT (Talagang mahirap).....	1
MEDYO NARIGAT (Medyo mahirap).....	2
SAAN NGA SIGURADO NO ALISTO WENNO NARIGAT (Hindi tiyak kung madali o mahirap).....	3
MEDYO ALISTO (Medyo madali) .....	4
TALAGA NGA ALISTO (Talagang madali) .....	5
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

- INQ 55. Kasano kasansan a dakayo wenno ti sabali a miembro ti sangakabbalayanyo ket **limmaktaw ti pannangan/saan a nakapangan gapu ta awan ti makaanay a kwarta a panggatang ti makan?** (**SHOW CARD**)
- Gaano kadalas na kayo o ang ibang miyembro ng inyong sambahayan ay **lumaktaw ng pagkain/hindi nakakain dahil walang sapat na pera na pambili ng pagkain?** (**SHOW CARD**)*

SAAN URAY KANUMAN (Hindi kailanman) .....	1
NAKIRKIRANG PAY ITI MAYSA A BESES ITI MAYSA A BULAN (Mas bihira pa sa isang beses sa isang buwan) ...	2
MAMINSAN ITI MAYSA A BULAN (Minsan sa isang buwan).....	3
MANO A BESES ITI MAYSA A BULAN (Ilang beses sa isang buwan) .....	4
MAMINSAN ITI MAYSA A LAWAS (Minsan sa isang linggo) .....	5
MANO A BESES ITI MAYSA A LAWAS (Ilang beses sa isang linggo) .....	6
INALDAW (Araw-araw) .....	7
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili).....	8

U-13. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 56. Iti kabuklan, mainagayo kadi nga dakayo ket mapagtalkan wenno rumbeng nga agannad ti pannakilangen kaniada?  
(SHOW CARD)  
Sa pangkalahatan, masasabi po ba ninyo na ang tao ay mapagkakatiwalaan o dapat pag-ingatan ang pakikitungo sa kanila?  
(SHOW CARD)

NGANNGANI KANAYON A MAPAGTALKAN DAGITI TAO (Halos laging mapagkakatiwalaan ang mga tao) ...	1
MASANSAN KET MAPAGTALAKAN DAGITI TAO (Kadalasan ay mapagkakatiwalaan ang mga tao) .....	2
MASANSAN KET RUMBENG NGA AGANNAD TI PANNAKILANGEN KADAGITI TAO (Kadalasan ay dapat pag-ingatan ang pakikitungo sa mga tao) .....	3
NGANNGANI KANAYON NGA RUMBENG NGA AGANNAD ITI PANNAKILANGEN KADAGITI TAO (Halos laging dapat pag-ingatan ang pakikitungo sa mga tao) .....	4
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

INQ 57. **Idi dakayo ket agtawen ti 16**, sadino/siasino a nagtrabaho ti **ama**? No ti **ama** ket awan ti trabaho idi dayta a panawen, pakiited ti impormasyon panggep iti naudi a trabaho sakbay dayta a panawen. (SHOW CARD)  
**Noong kayo ay 16 taong gulang**, saan/kanino nagtrabaho ang inyong **ama**? Kung ang inyong **ama** ay walang trabaho noong panahong iyon, pakibigay ang impormasyon tungkol sa kanyang huling trabaho bago ang panahong iyon. (SHOW CARD)

**NOTE TO INTERVIEWER:** Kung ang ama ng respondent ay patay na noong siya ay 16 taong gulang, hingin ang impormasyon tungkol sa kanyang huling trabaho bago ang panahong iyon.

EMPLEYADO (Employee) .....	1
SELF-EMPLOYED, AWAN TI TRABAHADOR (Self employed, walang trahador) .....	2
SELF-EMPLOYED, ADDA TRABAHADOR (Self employed, may trahador) .....	3
AGTRABTRABAHO ITI NEGOSYO A SANIKUA TI PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya) .....	4
SAAN URAY KANUMAN A NAGKA-TRABAHO TI AMA (Hindi kailanman nagka-trabaho ang ama) .....	5
SAAN NGA AM-AMMO TI AMA (Hindi kilala ang ama) .....	6
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

INQ 58. **Idi dakayo ket agtawen ti 16**, sadino/siasino a nagtrabaho ti **ina**? No ti **ina** ket awan ti trabaho idi dayta a panawen, pakiited ti impormasyon panggep iti naudi a trabaho sakbay dayta a panawen. (SHOW CARD)  
**Noong kayo ay 16 taong gulang**, saan/kanino nagtrabaho ang inyong **ina**? Kung ang inyong **ina** ay walang trabaho noong panahong iyon, pakibigay ang impormasyon tungkol sa kanyang huling trabaho bago ang panahong iyon. (SHOW CARD)

**NOTE TO INTERVIEWER:** Kung ang ina ng respondent ay patay na noong siya ay 16 taong gulang, hingin ang impormasyon tungkol sa kanyang huling trabaho bago ang panahong iyon.

EMPLEYADO (Employee) .....	1
SELF-EMPLOYED, AWAN TI TRABAHADOR (Self employed, walang trahador) .....	2
SELF-EMPLOYED, ADDA TRABAHADOR (Self employed, may trahador) .....	3
AGTRABTRABAHO ITI NEGOSYO A SANIKUA TI PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya) .....	4
SAAN URAY KANUMAN A NAGKA-TRABAHO TI INA (Hindi kailanman nagka-trabaho ang ina) .....	5
SAAN NGA AM-AMMO TI INA (Hindi kilala ang ina) .....	6
SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....	8

U-14. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 59. Idi dakayo ket agtawen ti 16, ania a trabaho ar-aramiden ti **amayo**; ania ti kangrunaan a trabaho na? Pakiladawan iti babaen ti 2 wenno sobra pay a sarita (saan nga agusar ti initials wenno abbreviations). No ti amayo ket awan ti trabaho iti dayta a panawen, pakiited ti impormasyon panggep iti naudi a trabaho na sakbay daytoy a panawen.

Noong kayo ay 16 taong gulang, anong trabaho ang ginagawa ng inyong **ama**; ano ang kanyang pangunahing trabaho? Pakilarawan ito nang husto sa pamamagitan ng 2 o higit pang salita (huwag gumamit ng initials o abbreviations). Kung ang inyong ama ay walang trabaho sa panahong iyon, pakibigay ang impormasyon tungkol sa kanyang huling trabaho bago ang panahong iyon.

INQ 59\_1. Ania ti trabaho ti **amayo idi dakayo ket agtawen ti 16**– wenno ania a posisyon wenno designasyon na iti **kangrunaan** a trabaho/ iti **kangrunaan a trabaho dati** na?

Ano po ang trabaho ng **inyong ama noong kayo ay 16 taong gulang** – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang **pangunahing** trabaho/ sa kanyang **pangunahing trabaho dati**?

VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA NAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....9999

INQ 59\_2. Iti kangrunaan a trabaho ti **amayo idi dakayo ket agtawen ti 16**, ania dagiti aramid ti masansan nga ar-aramiden na? Sa pangunahing trabaho ng **inyong ama noong kayo ay 16 taong gulang**, anu-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?

VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA NAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....9999

INQ 59\_3. Ania ti kangrunaan nga ar-aramiden ti kumpanya wenno organisasyon a pinagtrabahoan ti **amayo idi dakayo ket agtawen ti 16**– wenno ania a klase a produksyon/aramid ti ar-aramiden iti lugar ti trabaho na?

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na pinag-trabahuhan ng **inyong ama noong kayo ay 16 taong gulang** – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?

VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NA NAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) .....9999



U-15. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 60. Idi dakayo ket agtawen ti 16, ania a trabaho ti ar-aramiden ti **inayo**; ania ti kangrunaan a trabaho na? Pakiladawan iti babaen ti 2 wenno sobra pay a sarita (saan nga agusar ti initials wenno abbreviations). No ti inayo ket awan ti trabaho iti dayta a panawen, pakiited ti impormasyon panggep iti naudi a trabaho na sakbay daytoy a panawen.

Noong kayo ay 16 taong gulang, anong trabaho ang ginagawa ng inyong **ina**; ano ang kanyang pangunahing trabaho? Pakilarawan ito nang husto sa pamamagitan ng 2 o higit pang salita (huwag gumamit ng initials o abbreviations). Kung ang inyong ina ay walang trabaho sa panahong iyon, pakibigay ang impormasyon tungkol sa kanyang huling trabaho bago ang panahong iyon.

INQ 60\_1. Ania ti trabaho ti **inayo idi dakayo ket agtawen ti 16**– wenno ania a posisyon wenno designasyon na iti **kangrunaan** a trabaho/ iti **kangrunaan a trabaho dati** na?

Ano po ang trabaho ng **inyong ina noong kayo ay 16 taong gulang** – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang **pangunahing** trabaho/ sa kanyang **pangunahing trabaho dati**?

VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA NAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) ..... 9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) ..... 9999

INQ 60\_2. Iti kangrunaan a trabaho ti **inayo idi dakayo ket agtawen ti 16**, ania dagiti aramid ti masansan nga ar-aramiden na? Sa pangunahing trabaho ng **inyong ina noong kayo ay 16 taong gulang**, anu-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa??

VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA NAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) ..... 9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) ..... 9999

INQ 60\_3. Ania ti kangrunaan nga ar-aramiden ti kumpanya wenno organisasyon a pinagtrabahoan ti **inayo idi dakayo ket agtawen ti 16**– wenno ania a klase a produksyon/aramid ti ar-aramiden iti lugar ti trabaho na?

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na pinag-trabahuhan **ng inyong ina noong kayo ay 16 taong gulang** – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?

VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA NAILADAWAN A NASAYAAT (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) ..... 9998  
AWAN TI SUNGBAT (Walang sagot) ..... 9999

U-16. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 61. Kaaduan a tao ket makitkita da ti bagbagi da a maibilbilang iti maysa a partikular a lebel ti sociedad. Pakiibaga no sadino nga lebel ti sociedad a mabibagayo a karaman kayo? **(READ OUT)**

*Karamihan ng tao ay nakikita nila ang kanilang sarili na nabibilang sa isang partikular na antas ng lipunan. Pakisabi po kung saang antas ng lipunan masasabi niyo na kabilang kayo? **(READ OUT)***

NABABA A LEBEL TI SOCIEDAD WENNO LOWER CLASS ( <i>Mababang antas ng lipunan o lower class</i> ) .....	1
GRUPO AGTRABTRABAHO WENNO WORKING CLASS ( <i>Grupo ng mga manggagawa o working class</i> ) .....	2
NABABA A LEBEL TI KATINGNGAAN A LEBEL TI SOCIEDAD WENNO LOWER MIDDLE CLASS ( <i>Mababang antas ng kalagitnaang antas ng lipunan o lower middle class</i> ) .....	3
KATINGNGAAN A LEBEL TI SOCIEDAD WENNO MIDDLE CLASS ( <i>Kalagitnaang antas ng lipunan o middle class</i> ) .....	4
NANGATO A LEBEL TI KATINGNGAAN A LEBEL TI SOCIEDAD WENNO UPPER MIDDLE CLASS ( <i>Mataas na antas ng kalagitnaang antas ng lipunan o upper middle class</i> ) .....	5
NANGATO A LEBEL TI SOCIEDAD WENNO UPPER CLASS ( <i>Mataas na antas ng lipunan o upper class</i> ) .....	6

SECTION TIME 2 (HHMM)	
-----------------------	--

U-17. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 62	Addaannak ditoy dagiti sarsarita a kayat ko a maalaan ti kapanunutanyo. Pakiibaga laeng no kasano kayo nga umanamong wenno saan nga umanamong kadagitoy a sarsarita. Mabalinyo nga ited ti sungbat iti babaen ti daytoy nga rating board. (Talaga nga umanamong, Umanamong, Mabalin nga umanamong/Mabalin nga saan, Saan nga umanamong, Talaga nga saan nga umanamong) <b>(READ OUT)</b>
INQ 65	Mayroon po ako ritong mga pangungusap na gusto kong mahingan ng inyong opinyon. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawa't pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. (Talagang sumasang-ayon, Sumasang-ayon, Maaaring sumasang-ayon/Maaaring hindi, Hindi sumasang-ayon, Talagang hindi sumasang-ayon) <b>(READ OUT)</b>

INQ 62 – INQ 65 SHOW CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		TALAGA NGA UMANAMONG	UMANAMONG	MABALIN NGA UMANAMONG/ MABALIN NGA SAAN	SAAN NGA UMANAMONG	TALAGA NGA SAAN NGA UMANAMONG	SAAN A MAKAPILI
INQ 62.	DAGITI AGTRABTRABAHO KET SAAN A MATAKTAK PAY NGA AGSURSO/MAADDAAN TI KAAMMOAN KEN MANGALA TI KABAE LAN/ KWALIPIKASYON NO ISUDA KET SAAN MET A BAYADAN TI NAYON NGA SWELDO ITI PANNAKAADDA DAYTOY.  <i>(Ang mga manggagawa ay hindi mag-aabala pa na magsanay/magkaroon ng karagdagang kaalaman at kumuha ng kakayahan/kuwalipikasyon kung sila ay hindi naman babayaran ng karagdagang suweldo sa pagkakaroon nito.)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 63.	TI DAKKEL A NAGDUMAAN ITI SAPUL KET KASAPULAN PARA ITI PANAGDUR-AS TI PILIPINAS.  <i>(Ang malaking pagkakaiba sa kita ay kailangan para sa pag-unlad ng Pilipinas.)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 64.	TI SAAN A PANAGRURUKOD KET AGTULTULOY NGA AGRAIRA GAPU TA MABENBENEPISYARAN MANIPOD DAYTOY DAGITI BABAKNANG KEN NATUTURAY.  <i>(Ang hindi pagkakapantay-pantay ay patuloy na umiiral dahil nakikinabang mula rito ang mga mayayaman at makapangyarihan.)</i>	1	2	3	4	5	8
INQ 65.	TI INEQUALITY WENNO TI SAAN A PANAGRURUKOD KET AGTULTULOY NGA AGRAIRA GAPU TA DAGITI KADAWYAN NGA TAO KET SAAN NGA AGKAYKAYSAPNO MAAWAN DAYTOY.  <i>(Ang inequality o hindi pagkakapantay-pantay ay nagpapatuloy na umiiral sapagkat ang mga karaniwang tao ay hindi nagkakaisa upang mawala ito.)</i>	1	2	3	4	5	8

INQ 66. Kasanoyo nga maibaga nga ti nagdumaan ti baknang iti nagbaetan ti babaknang ken marigrigat a pagilian ket nainkalintegan wenno saan nga nainkalintegan? (READ OUT)

Gaano ninyo masasabi na ang pagkakaiba sa yaman sa pagitan ng mayayaman at mahihirap na mga bansa ay patas o hindi patas? (READ OUT)

TALAGA A NAINKALINTEGAN (Talagang patas).....

NAINKALINTEGAN (Patas).....

SAAN A NAINKALINTEGAN (Hindi patas).....

TALAGA NGA SAAN A NAINKALINTEGAN (Talagang hindi patas).....

SAAN A MAKAPILI (Hindi makapili) .....

1

2

3

4

8

U-18. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 67.	ADDA DITOY TI LISTAAN TI NADUMA-DUMA A KLASE TI TRABAHO ( <b>SHOW CARD</b> ). ANIA TI KLASE TI TRABAHO TI AMA KEN INA YO <b>IDI DAKAYO KET AGTAWEN TI 16</b> . NO TI AMA WENNO INA YO KET AWAN TI TRABAHO A PAGSAPULAN ITI DAYTA A PANAWEN, PAKIITED TI IMPORMASYON PANGGEP ITI NAUDI A TRABAHO SAKBAY IDI DAKAYO KET AGTAWEN TI 16.		
	<div>NOTE TO INTERVIEWER: UNANG IPAKITA ANG LISTAHAN SA RESPONDENT, AT HAYAAN ITONG PUMILI MULA SA LISTAHAN. KUNG HINDI SIGURADO ANG RESPONDENT, I-RECORD VERBATIM ANG SAGOT.</div> <p>Narito ang listahan ng iba't ibang uri ng trabaho (<b>SHOW CARD</b>). ano po ang uri ng trabaho ng inyong ama at ina <u>noong kayo ay 16 na taong gulang</u>. Kung ang inyong inyong ama o ina ay walang trabahong pinagkakakitaan sa panahong iyon, pakibigay ang impormasyon tungkol sa kanyang huling trabaho bago ang noong kayo ay 16 na taong gulang?</p>		
INQ 67 SHOW CARD		INQ67A FATHER	INQ67B MOTHER
VERBATIM RESPONSE			
PROPESYONAL/PROFESSIONAL KEN TEKNIKAL/TECHNICAL, kaspagarigan: duktur, mangisursuro, engineer, artist, accountant, nurse (PROPESYONAL/PROFESSIONAL AT TEKNIKAL/TECHNICAL, halimbawa: duktur, guro, engineer, artist, accountant, nurse))		01	01
HIGHER ADMINISTRATIVE WENNO NANGATO NGA EXECUTIVE/EHEKUTIBO, kaspagarigan: banker/manager ti banko, executive iti dakkel nga negosyo, nanagato nga opisyal ti gobyerno, opisyal iti unyon (HIGHER ADMINISTRATIVE O MATAAS NA EXECUTIVE/EHEKUTIBO, halimbawa: banker/manager ng banko, executive sa malaking na negosyo, mataas na opisyal ng gobyerno, opisyal sa unyon))		02	02
CLERICAL, kaspagarigan: secretary, clerk, manager iti opisina, empleyado ti gobyerno, bookkeeper (CLERICAL, halimbawa: secretary, clerk, manager sa opisina, empleyado ng gobyerno, bookkeeper))		03	03
SALES, kaspagarigan: sales manager, akin-bagi ti shop/paglakoan, ahente ti insurance, buyer (SALES, halimbawa: sales manager, may-ari ng shop/tindahan, ahente ng insurance, buyer)		04	04
SERVICE, kaspagarigan, akin-bagi ti restoran, pulis, waitress, barbero, caretaker (SERVICE, halimbawa, may-ari ng restoran, pulis, waitress, barbero, caretaker))		05	05
SKILLED WORKER, kaspagarigan: foreman, mekaniko, printer, mananahi, tool and die maker wenno taga-aramid a pakausaran ti ti pangmakinarya, electrician) (SKILLED WORKER, halimbawa: foreman, mekaniko, printer, mananahi, tool and die maker o tagagawa ng kagamitang pangmakinarya, electrician))		06	06
SEMI SKILLED WORKER kaspagarigan: ladrilyero/bricklayer, driver ti bus, cannery worker, karpintero, sheet metal worker, panadero/ agtintinapay) (SEMI SKILLED WORKER, halimbawa: ladrilyero/bricklayer, driver ng bus, cannery worker, karpintero, sheet metal worker, panadero/magtitinapay))		07	07
UNSKILLED WORKER, kaspagarigan: laborer, porter/kargador/pahinante, tagadalus) (UNSKILLED WORKER, halimbawa: laborer, porter/kargador/ pahinante, tagapaglinis))		08	08
AGTRABTRABAHO ITI TALTALON, kaspagarigan, agtrabtrabaho iti taltalon, driver ti traktor (Manggagawa sa bukid, halimbawa, manggagawa sa bukid, driver ng traktor)		09	09
AKIN-ABAGI TI TALTALON, MANAGER TI TALTALON/FARM (May-ari ng bukid, manager ng bukid/farm)		10	10
TI AMA/INA KET SAAN URAY KANUMAN A NAADDAAN TI TRABAHO NGA ADDA BAYAD (Ang ama/ina ay hindi kailanman nagkaroon ng trabahong may bayad)		95	95
SAAN NGA AM-AMMO TI AMA/INA (Hindi kilala ang ama/ina)		96	96

U-19. ISSP 2019: SOCIAL INEQUALITY V (cont'd)

INQ 68.	<p>ADDA DITTOY TI LISTAAN TI NADUMA-DUMA A KLASE TI TRABAHO (SHOW CARD). ANIA A KLASE TI TRABAHO NGA AR-ARAMIDENYO ITA ITI TRABAHO TI AGDAMA. NO DAKAYO KET SAAN NGA AGTRABTRABAHO ITI AGDAMA, PAKIITED TI IMPORMASYON PANGGEP ITI KAUDIAN A TRABAHOYO.</p> <p>KEN ANIA A KLASE TI TRABAHO NGA AR-ARAMIDEN ITA TI ASAWA/PARTNER ITI TRABAHO NA TI AGDAMA. NO ISUNA KET SAAN NGA AGTRABTRABAHO ITI AGDAMA, PAKIITED TI IMPORMASYON PANGGEP ITI KAUDIAN A TRABAHO NA.</p>	
<div>NOTE TO INTERVIEWER: UNANG IPAKITA ANG LISTAHAN SA RESPONDENT, AT HAYAAN ITONG PUMILI MULA SA LISTAHAN. KUNG HINDI SIGURADO ANG RESPONDENT, I-RECORD VERBATIM ANG SAGOT.</div>		
<p>Narito ang listahan ng iba't ibang uri ng trabaho (SHOW CARD). Ano po ang uri ng trabaho na inyong ginagawa ngayon sa inyong trabaho sa kasalukuyan. Kung kayo po ay hindi nagtatrabaho sa kasalukuyan, pakibigay po ang impormasyon tungkol sa inyong pinakahuling trabaho.</p> <p>At ano naman po ang uri ng trabaho na ginagawa ngayon ng inyong asawa/partner sa kanilang trabaho sa kasalukuyan? Kung siya ay hindi nagtatrabaho sa kasalukuyan, pakibigay po ang impormasyon tungkol sa kanyang pinakahuling trabaho.</p>		
INQ 67 SHOW CARD	INQ68A PR	INQ68B PR'S SPOUSE/PARTNER
VERBATIM RESPONSE		
PROPEYONAL/PROFESSIONAL KEN TEKNIKAL/TECHNICAL, kaspagarigan: duktor, mangisursuro, engineer, artist, accountant, nurse (PROPEYONAL/PROFESSIONAL AT TEKNIKAL/TECHNICAL, halimbawa: duktor, guro, engineer, artist, accountant, nurse))	01	01
HIGHER ADMINISTRATIVE WENNO NANGATO NGA EXECUTIVE/EHEKUTIBO, kaspagarigan: banker/manager ti banko, executive iti dakkel nga negosyo, nanagato nga opisyal ti gobyerno, opisyal iti unyon (HIGHER ADMINISTRATIVE O MATAAS NA EXECUTIVE/EHEKUTIBO, halimbawa: banker/manager ng banko, executive sa malaking na negosyo, mataas na opisyal ng gobyerno, opisyal sa unyon))	02	02
CLERICAL, kaspagarigan: secretary, clerk, manager iti opisina, empleyado ti gobyerno, bookkeeper (CLERICAL, halimbawa: secretary, clerk, manager sa opisina, empleyado ng gobyerno, bookkeeper))	03	03
SALES, kaspagarigan: sales manager, akin-bagi ti shop/paglakonan, ahente ti insurance, buyer (SALES, halimbawa: sales manager, may-ari ng shop/tindahan, ahente ng insurance, buyer)	04	04
SERVICE, kaspagarigan, akin-bagi ti restoran, pulis, waitress, barbero, caretaker (SERVICE, halimbawa, may-ari ng restoran, pulis, waitress, barbero, caretaker))	05	05
SKILLED WORKER, kaspagarigan: foreman, mekaniko, printer, mananahi, tool and die maker wenno taga-aramid a pakausaran ti ti pangmakinarya, electrician) (SKILLED WORKER, halimbawa: foreman, mekaniko, printer, mananahi, tool and die maker o tagagawa ng kagamitang pangmakinarya, electrician))	06	06
SEMI SKILLED WORKER kaspagarigan: ladrilyero/bricklayer, driver ti bus, cannery worker, karpintero, sheet metal worker, panadero/ agtintinapay) (SEMI SKILLED WORKER, halimbawa: ladrilyero/bricklayer, driver ng bus, cannery worker, karpintero, sheet metal worker, panadero/magtintinapay))	07	07
UNSKILLED WORKER, kaspagarigan: laborer, porter/kargador/pahinante, tagadalus) (UNSKILLED WORKER, halimbawa: laborer, porter/kargador/ pahinante, tagapaglinis))	08	08
AGTRABTRABAHO ITI TALTALON, kaspagarigan, agtrabtrabaho iti taltalon, driver ti traktor (Manggagawa sa bukid, halimbawa, manggagawa sa bukid, driver ng traktor)	09	09
AKIN-ABAGI TI TALTALON, MANAGER TI TALTALON/FARM (May-ari ng bukid, manager ng bukid/farm)	10	10
SIK/TI PARTNER KO KET SAAN URAY KANUMAN A NAADDAAN TI TRABAHO NGA ADDA BAYAD (Ako/ang aking partner ay hindi kailanman nagkaroon ng trabahong may bayad)	95	95
AWAN TI ASAWA/PARTNER (Walang asawa/partner)	96	96

SECTION TIME 3 (HHMM)	
-----------------------	--

TACK-ON AFTER R26 (Main Status); ASK ALL

INQ 69.

Diay immuna nga tarabakom kalpasan nga nagsardeng wenno kalpasaan ti panagbasa, sadino wenno nudta iti nagtarabakwam? (READ OUT)  
Sa inyong PINAKA-UNANG TRABAHO pagkatapos ninyong tumigil na o kaya ay natapos na sa pag-aaral, saan/kanino nagtrabaho? (READ OUT)

Kung ang respondent ay walang pormal na edukasyon, ASK: Sa inyong pinaka-unang trabaho, saan/kanino kayo nagtrabaho?

DIAY IMMUNA A TRABAHOM KET ISU PAY LANG TI TRABAHOM ITA NGA AGDAMA (*Ang pinaka-unang trabaho ay trabaho pa rin sa kasalukuyan/pinakahulung trabaho*) ..... 1 → GO TO R27  
EMPLOYADO (*Empleyado*) ..... 2 → CONTINUE  
SELF-EMPLOYED, MAYONG TRABAHADOR/EMPLOYADO (*Self-employed, walang trabahador/empleyado*) ..... 3 → CONTINUE  
SELF-EMPLOYED, ADDA 1-9 NA TRABAHADOR/EMPLOYADO (*Self-employed, may 1-9 na trabahador/empleyado*) ..... 4 → CONTINUE  
SELF-EMPLOYED, ADDA 10 O MAS PA TRABAHADOR/EMPLOYADO (*Self-employed, may 10 o higit pa na trabahador/empleyado*) ..... 5 → CONTINUE  
AGTRABTRABAHO ITI NEGOSYO NGA BAGI TI PAMILYA (*Nagtrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya*) ..... 6 → CONTINUE  
SAAN PAY NGA NAGTRABAHO URAY KAANO (*Hindi pa nagkakaroon ng trabaho kailanman*) ..... 7 → GO TO R27

NOTE TO FI: 1) EXCLUDE PART-TIME JOBS OR JOBS DURING/WHILE THE RESPONDENT IS STILL IN FULL-TIME EDUCATION  
2) "PAGKATAPOS NINYONG TUMIGIL NA O KAYA AY NATAPOS NA SA PAG-AARAL" MAY REFER TO ANY LEVEL OF EDUCATION.

INQ 70

ASK INQ70, INQ71 AND INQ72 IF CODES 2-6 IN INQ 69

Anyang ti IMMUNA nga trabaho-wenno anyang ti posisyon ken ubram, idiaang immuna nga kasayaatan a trabahom idi nalpas wenno nagsardeng ka a nagbasa?

Nu diay immuna nga trabahom ket agtartarabako ka iti saan lang nga maymaysa nga amo wenno agpadpada kayo nga agtartarabako iti maysa nga amo, ken adda bukukod mo a tarabako, pakibaga diay kasayaatan a tarabakom.

Ano po ang inyong PINAKA-UNANG trabaho – o ano po ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong PINAKA-UNANG pangunahing trabaho pagkatapos ninyong tumigil na o kaya ay natapos na sa pag-aaral?

Kung sa inyong PINAKA-UNANG trabaho kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.

VERBATIM: \_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA MAILADAWAN A NASAYAAT (*Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi*) ..... 9998  
AWAN TI SUNGBAT (*Walang sagot*) ..... 9999

NOTE TO FI: Emphasize "PINAKA-UNANG pangunahing trabaho pagkatapos ninyong tumigil na o kaya ay natapos na sa pag-aaral"

INQ 71

Idiaang IMMUNA a trabahom a kasayaatan a trabaho nalpas nga nagsardeng ka a nagbasa, ania dagiti ubram a kanayun mo nga ar aramiden?

Nu diay immune nga trabahom, sika ket agtartarabako iti saan lang a maymaysa nga amo wenno sikayo ket agpadpada nga agtartarabako iti maysa nga amo wenno adda bukukod mo a trabaho, ibagam man no ania diay kasayaatan a trabahom.

Sa inyo pong PINAKA-UNANG pangunahing trabaho pagkatapos ninyong tumigil na o kaya ay natapos na sa pag-aaral, anu-ano pong mga gawain ang inyong kadalasang ginawa?

Kung sa inyong PINAKA-UNANG trabaho, kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.

VERBATIM: \_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA MAILADAWAN A NASAYAAT (*Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi*) ..... 9998  
AWAN TI SUNGBAT (*Walang sagot*) ..... 9999

NOTE TO FI: Emphasize "PINAKA-UNANG pangunahing trabaho pagkatapos ninyong tumigil na o kaya ay natapos na sa pag-aaral"

INQ 72

Idiaang IMMUNA kasayaatan a tarabako kalpasan itipanagsardeng wenno kalpasan iti panagbasa, anyang ti kanayun nga ar aramidem idiaang kumpanya a pagtartarabakwam, wenno anyang nga klase iti ubram idiaang lugar a pagtartarabakwam?

Nu diay IMMUNA A TRABAHOM, sika ket nagtrabaho iti saan lang a maysa nga amo, wenno agpadpada kayo nga agtartarabako iti maysa nga amo wenno adda bukod a tarabako, pakibaga no anyang ti kasayaatan nga trabaho

Sa inyo pong PINAKA-UNANG pangunahing trabaho pagkatapos ninyong tumigil na o kaya ay natapos na sa pag-aaral, ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na inyong pinagtrabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng trabaho?

Kung sa inyong PINAKA-UNANG trabaho, kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.

VERBATIM: \_\_\_\_\_

SAAN NGA AMMO, SAAN NGA MAILADAWAN A NASAYAAT (*Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi*) ..... 9998  
AWAN TI SUNGBAT (*Walang sagot*) ..... 9999

NOTE TO FI: Emphasize "PINAKA-UNANG pangunahing trabaho pagkatapos ninyong tumigil na o kaya ay natapos na sa pag-aaral"